

## APOCALIPSE

# Deus Waunroem Aitaynrim Modo

## Nhutuen-hon-ho

Deus myakâwândy João nhangahu odaji ieni âdy xirâ livru wâgâ inwenily awyly, onro adaimpygueduo âdy aini awyly kiuntuhoem, âdara târâ Deus eydâ atodâ awyly kiuntuhoem warâ. João lelâlâ wâne iweninri, Deus itaumbyry olâ nhegatuly. Jesus nhapygueni, aguely idani warâ myakâwândy João. “Jesus toenzepa inwyneguuly” kelygue myakâwândy ezekely. Ilha Patmosdâ myakâwândy mâkâ etagu, unâ tâdâsemagueho nhegatuhobyry wâgâ. Ásia eynynâ Jesus einwânni modoram mâkâ xirâ livru inwenily.

“Kordeiru” kelygue tâzekeim Jesus, inakanhe aguitobyry xygakeze mawânkâ myakâwândy iguely. Xypyry etay tâdâsenagazedo wâgâ adâkeze João, anju domodo trombeta indyduomo, tâdâsenagazedo modo saindyly awyly wâgâ. Azagâ ânguydo imeom adyry âepanâguely wâgâ adâkeze. Deus lelâlâ ara tynrendysedo ise akaemo. Deus iduery modo on-hoam isemo, Jesus agâ tâseguebyhomoem. Kawaru tapekeim wâgâ ise Jesus âewyly. Akaemo eon-honru idânârâ ise Jesus nhainly. Kau iwelo, onro iwelo warâpe ise. Jesus ise pymâ imâsedo kuru-ro warâ.

Xirâ livru wâgâ tutuze kurâ, târâ Deus ezay âdara awyly. Jesus xurâ modo lelâ ise târâ. Jesus

eynynâbaom modo olâ ise âji tâdâsenagazedodâba  
nipyra; aunloenlâ ise târâ awylymo.

*Aguely adaguho*

<sup>1</sup> Xirâ pape kâinwenily Jesus einwânni modoam, waunroem aitaynrim modo Jesus nhutuen-hoymby nhutuhomoem. Deus myakâwândy waunroem aitaynrim modo tânehonze Jesus Cristoram. Jesus tyanjury tydâpa ingonotyby xirâ modo yam xutuen-hoim. <sup>2</sup> Urâ lelälâ kâentaymby modo awylygue âkeá lelälâ xirâ kâinwenily, waunroem aitaynrim modo tutuze lelâ mitomoem. Deus kurudyse ato xirâ kâinwenily, Jesus Cristo yam nhutuen-hoymby. <sup>3</sup> Jesus einwânni modo âtâdyguyhodâ xirâ pape itainrim modo koendâ lelâ ise Deus agâ. Koendâ lelâ lâpylâ ise aguely idani modo, xirâ livru wâgâ tâdâturudo einwânni modo warâ. Iweâpa nipyra ise idânârâ xirâ modo aidyly.

*Sete xidadâ anaym Jesus einwânni modoram  
João aguehobyry*

<sup>4-5</sup> Urâ João xirâ iweninri Jesus einwânni modoram, Ásia eynynonro sete xidadâ modoram. Deus agâ augueday: “Koendâ Ásia eynynonro modo egâ, koendâ lelâ agâ itomoem. Sakaladânímo peba iekâ” warâ keze urâ Deusram, Jesus Cristoram, sete espíritu koendonro modoram warâ. Iweâpalâ mykâinane Deus tâlâ awyly; iwerâ tâlâ; aunlolâ ise tâlâ awyly warâ. Deus eydonro akaemo sete espíritu modo. Jesus Cristo olâ Deus wâgâ ioze kehoem kuru kiuntuhoem agueim. Iguewâm; ipa lelälâ imâ.

Igueypyem mâkâlâ akâwâm waunroem kuru kurâem itoni. Xirâ onro anaym idânârâ pymâ domodo iwymâry mâkâ.

Kywyneni lelâlâ mâkâ. Kruz wâgâ tunu tyapâze iguehobyry wâgâ inakanhe aguitobypyry xygakewâm Deus. <sup>6</sup> Eynynonro modoem aguitoem aguewâm Jesus Cristo, Deus agâ aguenriem kitoem, Deus, kurâ domodo agâ aguehoem kienmawyadâdoem warâ. Tâtaybyanoem kyemâ, tunwym Deus agâ tâwaneinhe. Âdaunloenlâ Jesus koendonroem awyly wâgâ aguykely kimopa kine, eon-honru wâgâ warâ. Âkeá lelâlâ xirâ.

<sup>7</sup> Xirâ kâinweniby aguely xutuwâdaungâ. Inepa ise Jesus Cristo odopâdyly eunu duay. Idânârâ kurâ domodo Jesus Cristo odopâdyly esemo. Kruz wâgâ awyly ume ferro tuosebileingue sodo ihoguyimbyry modo esemo lâpylâ. Idânârâ kurâ domodo onro anano mâkâ eynynâbaom modo, Jesus odopâdyly tientuo, tânagazedyly ytaze ohogüenzemo. Âkeá lelâlâ xirâ.

<sup>8</sup> — Idânârâ adaguho, âdypygueândo warâ urâ. Letra A adaguho, letra Z pylâ xypyry\* ilâ emyenro urâ — kely Deus Ton-honreim.

Tâlâlâ myakâwândy Deus; tâlâ iwerâ; aunlolâ ise tâlâ awyly warâ.

### *João, Jesus Cristo nhetobyry*

---

\* **1:8** Gregu domodo itanwe-em, “Alfa” kely “Adaguho” keze, “Ômega” kely “Xypyry” keze warâ. Awylygue Cristo Alfague, Ômegague warâ tâzekeim.

**9** Âpemugumolâ urâ João, Jesus Cristo eynynonro kydawylygue. Aramo, Jesusgue tywymâgueim lâpylâ urâ. Jesus einwânni wawylygue keankâ iduerydoram kâzenagazeoly. Inagazedomo ara lâpylâ kâzenagazeoly; toenzepa ienagazedylymo; kâenmaerly lelâ olâ, âdara uguepalâ, Jesus einwândyly kâinmopalâ warâ. Ilha Patmosdâ ietagü, Deus itaumbypyry kâengatuhobyry wâgâ, Jesus nhenomedâdobyry âkeá lelâlâ awyly auguehobyry wâgâ warâ. **10** Semana adaguho oday keankâ Deus Ispiritury âewyly, wayam waunroem aini modo kâentoem aienehonze. Ykaynâ keankâ tâjitanru kâindadyly. Ton-honre kehoem aguely, trombeta ara:

**11** — Idânârâ mânkyly modo iwenigâ pape wâgâ. Igonokâ sete xidadâ anaxi Jesus einwânni modoram, Éfeso, Esmirna, Pérgamo Tiatira, Sardes, Filadélfia, Laodicéia warâam — kely keankâ Yam.

**12** Kâsemyobâdyly keankâ, yagâ agueim ese. Âsemyombâdybyem, sete candelabru ourugue xygatyby kâendyly. **13** Mârâ duay keankâ uguondo emyenro kâendyly. BOH waunlo keankâ ety iwogonro. Ouru xygatybygue ihogâdyly nhewandanopyryem epady onwa, pymâem awyly xutuhoem. **14** Tapeke lelâlâ keankâ nhangahudu, kâdâkerâ† ara kehoem. Peto iatygu ara kehoem keankâ enu ehozelu. **15** Bronze sareântyby ehozelu ara kehoem keankâ ihuru ehozelu.

---

† **1:14** Gregüem adâkeze: “Neve ara kehoem nhangahudu sapeku.” Tapeke mawânrâ neve, toenzepa sapeku. Bakairi domodo olâ neve âdykâ nepyra awylygue, tarâ “kâdâkerâ ara” kehonly lelâ, tapekeim enday kâdâkerâlâma idânârâ nhutuly.

Iwâelu imâsedo ipyru ara kehoem keankâ itanru eon-honru. <sup>16</sup> Emary aho eynynâ sete ximukâ keankâ emano. Itayba espada tuosebileim, tâynâ, taynâ warâ iewipy keankâ egaserim. Xixi wâne toenzepa kehoem tohobaze myara keankâ emydy ehozelu.

<sup>17</sup> Kâentuo, iekomadâ; ipebaji kehoem yihuguely igueypy ara. Aituo tâmary aho eynynonrogue MÂ' yedyly. Aguely:

— Tyanepa ikâ. Idânârâ adaguho urâ. Idânârâ adaimpygueduo, ipa witaymba ise urâ. <sup>18</sup> Mâkâ iguedânrâ! Yiguewâm wâne. Kurâem witonmâ olâ, aunloenlâ witoem. Iguewâtyby modo kurâem kânhetondoem aguehoymbyem urâ. Ânguy igueypyem nâtâzezedaymba ise, kurâem itongoem agânhetuo. Etadâdyby wâne myara akaemo, urâ pylâ xave etaguehomo sodo-ro myara. <sup>19</sup> Awylygue wayam aini modo mâenkyly wâgâ iwenigâ, iwerâ aini modo wâgâ, ilâpygueduo aini modo wâgâ warâ. <sup>20</sup> Sete ximukâ lelâ metai iemaym, aho eynynâ, sete candelabru modo sawo duay wawyly warâ. Mâuntuba olâ âmâ âdy mâentyby awyly. Wakeze xirâ auguely. Sete xidadâ anaym yeinwânni modo mâenanâgueholâ ise awârâ sete candelabru ouruguento modo. Awârâ sete ximukâ ise ynynonro modoram unâry egatuwâni modo mâenanâgueho-ro warâ — kely keankâ Jesus.

## 2

*Efesodâ Jesus einwânni modoram unâ  
egatuhobyry*

**1** Aituo keankâ Jesus Yam aguely:

— Xirâ iwenigâ Efesodâ ynynonro modoram unâry egaturin-am.

“Sete ximukâ tâmary aho eynynâ sawâni, sete candelabru modo duay adakobâni warâ urâ. Ytaumbyry xirâ âmaemo Éfeso donro modoram:

**2** “Tutuze urâ idânârâ urâem amânhetybymo. Ton-honre minasemo ize wato ara lelâ amitomoem. Toenzepa tâsenagazeze minasemo, yeinwândyly mâmompô olâ âmaemo. Konokuze kulâ, ‘Cristo xina igononi iwâgâ agueze’ kewâni modo, agueduo, tâpaunzeze âmaemo, âkealâ, âkealâba warâ awyly mâuntuhomoem. Tutuze olâ urâ, aguelymo mânwâmpyra mawylymo, kewâdylymo kulâ awylygue. **3** Ynynonro keba modo inagazedâmo, yeinwândylymogue. Mâzenagazeolymogue kulâ yeinwâmpyra mipyra olâ keankâ âmaemo. Toenzepa wâne mâzenagazeomo, tuomareba mipyra olâ mataunaguynre.

**4** “Tâlâ olâ inwentâdomo. Waunroem yeinwâmpygueduomo ywynedylymo ara inkâba ywynedylymo iwerâ. **5** Saguhoem ywynedomobyry enanâguewâdaungâ. Tâjityenzelâ itaungâ, iwerâ toenzepa ywynebyra mawylymogue. Toenzepa ywynedondaungâ, saguhoem ywynedomobyry ara. Odopâze urâ. Izepa wato aiedyly mâmompô âmaemo-ro watay, inagazezemo urâ. Candelabru ejidydâpa ejikely wâne myara ise aedylymo, amidylymo mâungukeba âmaemo watay.

**6** “Koendâ lelâlâ, Nicolau eynynonro modo nhenomedâdomo izepa mawylymo. Ienudâba lâpylâ akaemo aidyly.

**7** “Awlygue auguely mâuntudyze mataymo, idataungâ Deus Ispiritury aguely idânârâ yeinwânni modoram.

“Âmaemo xypyry etaji kehoem yeinwândyly imodânry modo, Deus enadoram alehozemo urâ, âji iwâkuruam, âigueompyra mitomoem. Nady ewily kyigueânehondânrybe târâ. ‘Tâwâlâ xirâ nady ewily einwâtaungâ’ keze urâ âyanmo” — kely keankâ Jesus Efesodâ tynynonro modoram.

*Esmirnadâ Jesus einwânni modoram unâ egatuhobyry*

**8** Aituo keankâ Jesus agueondly:

— Xirâ iwenigâ Esmirnadâ ynynonro modoram unâry egaturin-am.

“Idânârâ adaguho urâ. Idânârâ adaimpygue-duo, ipa witaymba ise urâ. Yiguewâm wâne, kurâem witonmâ olâ. Ytaumbyry xirâ âmaemo Esmirna donro modoram:

**9** “Tutuze urâ, mâzenagazeolymo, âdypeom keba mawylymo warâ. Yeinwânni modoram kâunduly tâlâ olâ âmaemo. ‘Judeu urâ’ kewâni modope awâtârâ, Deus xurâ keba olâ akaemo. Âunâguenimo kulâ akaemo awyly, tutuze urâ. Deus keba nheinwânylymo, Satanás kulâ.

**10** Mâzenagazeolymo kâdytadaundâ. Pymâ modo nhegameybyem âzetadâoze âmaemo ewy. Satanás ise aenehonrimo. Yeinwândyly mâinmopamolâ mâsenagazedylymo mâenmaenlymo-ro watay, arâ ise âkealâ kuru yeinwântâ mawylymo âdutuoly. Dez iguandyly awârâem kulâ olâ ise mâzenagazeolymo. Yeinwândyly kâjimowâdaundâ, mâdyolymo umelâ. Adaimpâni emaenrimbyry wâne koroa tâmakeze,

myara ise Deus eydâ atodâ aunloenlâ mitomoem agânhedyly, âmaemo yeinwândyly imodânry modo.

<sup>11</sup> “Awlygue auguely, māuntudyze mataymo, idataungâ Deus Ispiritury aguely idânârâ yeinwânni modoram.

“Âmaemo xypyry etaji kehoem yeinwândyly imodânry modo, Deus agâpa ini keba ise âmaemo. Âigueduomo, aunloenlâ ise eagâ mawylymo. Tânagazedonduneba ise âmaemo” — kely keankâ Jesus Esmirnadâ tynynonro modoram.

*Pergamodâ Jesus einwânni modoram unâ egatuhobyry*

<sup>12</sup> Aituo keankâ Jesus agueondyly:  
— Xirâ iwenigâ Pergamodâ ynynonro modoram unârâ egaturin-am.

“Espada tuosebileim taynâ, tâynâ warâ iewipy sodo urâ. Ytaumbryy xirâ âmaemo Pérgamo donro modoram:

<sup>13</sup> “Satanás pymâem ato donro mawylymo, tutuze urâ. Awâtârâ mawylymogue kulâ, yeinwâmpyra mipyra olâ mitaunazemo. ‘Jesus xurâ xina’ warâ inanry amyguezesedylymo. Awâtârâlâ ani Antipas âdyoly Satanás eynynonro modoram, ywâgâ aguely nimopa awlygue. Tâwâlâ lelâlâ wâne ataen-homo âzenagazeoly, âdyoly warâ, alâ olâ yeinwândyly mâinmopa mawylymo.

<sup>14</sup> “Ize wato lelâ waypa olâ amânhokylymo. Balaão nhenomedâdobryy ara ainipe âduaymo. Warâ myakâwândy Balaão Balaqueam aguely: ‘Israelita domodo xurukâ, Deus lelâ netyguebyra itomoem. Ekudyby modo

deus keho netyguedâmo lâpylâ, eyam podo egameyby nâdâmo warâ. Pekodo ohogüimby, uguondo ohogüimby, ohogüindânry âdaunlolâ nhynanâdomoem, warâ xurukâmo' kewândymy.

**15** Tâlâ lâpylâ âduaymo Nicolau eynynonro modo inakanhe nhenomedâdomobypy einwânni modo.

**16** Âjityendaungâ, inakanhe kulâ amitomobypy wâgâ. Inakanhe amidylymo imowâdaungâ. Inepa ise kodopâdyly. Inakanhe amidylymo mâyinmopa âmaemo-ro watay, inagazezemo urâ. Xirâ espada tuosebileim ytayba egaseringue ise agâmo kâseguebyly.

**17** “Awlygue auguely mâuntudyze mataymo, idataungâ Deus Ispiritury aguely idânârâ yeinwânni modoram.

“Âmaemo xypyry etaji kehoem yeinwândyly imodânry modo, Deus nhekanâdyby maná kehogue âwasemo urâ. Tuhu tapekeim xuduze lâpylâ urâ yeinwânni modoram. Ezedymo iwelo iweniby ise tuhu wogonro. Ânguy âkelo ezedy nutuwâbyra ise; sodo lelâ ise xutuim” — kely keankâ Jesus Pergamodâ tynynonro modoram.

*Tiatiradâ Jesus einwânni modoram unâ egatuhobyry*

**18** Aituo keankâ Jesus agueondly:

— Xirâ iwenigâ Tiatiradâ ynynonro modoram unârâ egaturin-am.

“Deus imery urâ. Peto iatygu ara ienu ehozelu. Uhuru ehozelu bronze ehozeliby ara. Ytaumbypy xirâ âmaemo Tiatira donro modoram:

**19** “Âdy amânhokylymo awly, tutuze urâ. Tutuze urâ, agonromo tywyneze mawylymo,

yeinwândyly mâninpôpa mawylymo warâ.  
 Mâsemawiyadâdylymo. Idânârâ tâmaenze  
 mitaunazemo, âdamyguepamolâ, yeinwândyly  
 mâninpamolâ warâ. Imâem iwerâ urâem  
 amidylymo, saguhoem yeinwâmpygueduomo  
 amitomobyry takaze kehoem.

**20** “Pekodo Jezabel izepa wato aniempyra itoem,  
 aguepa itoem warâ amânhepyra mawylymo olâ  
 ikuâdâni. ‘Deus aguehobyrylâ augueho’ kely  
 wâne; kewâdyly kulâ olâ. ‘Ohogüindâny modo,  
 ohogüinwâdyby modo alelâ tâwâlâ kywypado  
 aniendoâmo, âdalâ nidâmo ize tato aralâ’ kely.  
 ‘Koendonro kuru lâpylâ xygatyby modo deus  
 keho etyguedyly, eyam egameyby podo sâdyly  
 warâ’ kely. Kewâdyly kulâ olâ mâkâ. Izepa  
 wato amânhetomoem adienehondyzé mâkâ.  
**21** ‘Inakanhe kulâ amyguely. Inagazenehonze urâ,  
 amyguely mâninpôpa âmâ-ro watay’ uguezesedyly  
 inanry mâkâ pekodoam. Timodyzeba olâ  
 inakanhe adâidyl. Âdaunlo uguondolâ ize ato  
 tynanâniem. **22** Tâzewânu inakaigue enagazeze  
 urâ toenzepa kehoem. Alâpylâ ise uguondo modo  
 eagâ ityby kâenagazedyl. Nâjityembyra, adâidyl  
 nimopamo warâ watay, toenzepa kehoem ise  
 kâenagazedyl. **23** Mâkâ pekodo ara aini modo  
 xyâze urâ. Awârâ tientuo ise, idânârâ ynynonro  
 modo tyangahu oday tunâgo tutuze wawyly  
 nhutulymo. Aitomobyry ara ise epywadylymo.  
 Inakanhe aitaymby modo enagazeze urâ. Koendâ  
 aitaymby modo agâ koendâ lâpylâ ise urâ.

**24** “Âjidadârymo oday tâlâ wâne inakanhe aini  
 modo. Tuomare olâ urâ, agui mawânkâ âduaymo

akaemo arapaom modo. Mâkâ pekodo inakai Satanás wâgâ nhenomedâdobyry, âdara aidyly wâgâ warâ tiuntudyzebamô. Xirâ olâ âyanmo augueho: <sup>25</sup> ‘Kodopâdyly ara, iozeno kâenomedâdo einwândyly kâjimowâdaundâ.’

<sup>26-27</sup> “Âmaemo xypyry etaji kehoem yeinwândyly imodânry modo, auguehobyry ara lelâ aitaynrim modo, pymâem yagâ âesemo urâ. Pabai Deus mawânkâ saguhoem kuru yam adâkeze: ‘Idânârâ onro anano modo iwymâryem ise âmâ. Yizepaom modo sainze âmâ, âmugâ xukagâdyly wâne-ro myara’ kewândy. Pabai pymâem witoem aguehobyry ara, arâ lâpylâ ise pymâem mitomoem auguely. <sup>28</sup> Ximukâ emedyly umeno xigâlegueam ehoru, iwâkuru warâ myara aenehonzemo urâ, yeinwândyly mâimopa matomobyry wâgâ.

<sup>29</sup> “Awlygue auguely mâuntudyze mataymo, idataungâ Deus Ispiritury aguely idânârâ yeinwânni modoram” — kely keankâ Jesus Tiatiradâ tynynonro modoram.

### 3

*Sardesdâ Jesus einwânni modoram unâ egatuhobyry*

<sup>1</sup> Aituo keankâ Jesus agueondyly:

— Xirâ iwenigâ Sardesdâ ynynonro modoram unârâ egaturin-am.

“Sete ispiritubeom urâ; sete ximukâbe iemaym. Ytaumbyry xirâ âmaemo Sardes donro modoram: “Tutuze urâ idânârâ amânhokylymo. Atonlo modo enanaji, yeinwântâ âmaemo-ro waunlo ara. Arâpa olâ, iguewâtyby modo ara kulâ

âmaemo, ienanaji. <sup>2</sup> Deus âurudâmolâ, ize ato ara lelâ amitomoem, koendâ lelâ amipyra olâ âmaemo. Mâuntudânrymoenlâ izepa wato adyese mawylymogue inanaynmolâ itaungâ, amânhepyra mitomoem. Xykywâni modo arapa itaungâ; auguely tywantaguezelâ itaungâ warâ. Âdiempa kulâ yeinwândylymo. Âzeon-hondâdaungâ, imâem yeinwântomoem, mâinmopa mitomoem warâ. Iguedânry ara itaungâ, igueypy ara inkâba! <sup>3</sup> Deus itaumbyry idanipyry âmaemo. Deus wâgâ inomedâdomobyry mutuwâdaundâmo. Awârâ enanâguewâdaungâ. Angahumo odaji ietaungâ warâ Âjityendaungâ Deus aguehobypy mankadomobyry wâgâ. Inakanhe mawylymo imowâdaungâ warâ. Deus aguehobypy kadakazaundâ. Inakanhe amidylymo mâinmopa âmaemo-ro watay, kodopâduo inagazezemo urâ. Tutuzeba, tânuenzeba warâ wâne tâmagazeim saindyly myara ise kodopâdyly, ywânwândylymo umeba.

<sup>4</sup> “Âmaemo Sardes donro modo ewy tâlâ ize wato ara aini modo. Izepa wato aieni keba mawylymogue, âtâ tapekeim, tywykenry ara lelâ mawylymo. Yeinwântomobyry wâgâ, koendâ lelâ amitomobyry wâgâ warâ, tâwâlâ yagâ itaungâ.

<sup>5</sup> “Âmaemo xypyry etaji kehoem yeinwândyly imodânry modo, inakanhe amitomobyry xygakeze urâ. Tapekeingue âzetydâdyby modo ara ise âmaemo. Mârâ pape Aunloenlâ Deus Agâ Ini Modo Ezedy sawo wâgâ iwenibyem izedymo. Mârâ wâgâpa izedymo kâyngakeba ise urâ-ro warâ. Pabai enado, anju domodo enado warâ agueze

urâ: 'Ynynonro modo asaemo' keze urâ.

<sup>6</sup> "Awlygue auguely mâuntudyze mataymo, idataungâ Deus Ispiritury aguely idânârâ yeinwânni modoram" — kely keankâ Jesus Sardesdâ tynynonro modoram.

*Filadelfiadâ Jesus einwânni modoram unâ egatuhobyry*

<sup>7</sup> Aituo keankâ Jesus agueondyly:

— Xirâ iwenigâ Filadelfiadâ ynynonro modoram unârâ egaturin-am.

"Deus izepa ato âdykâ aieni keba urâ. 'Aiese urâ' uguehobyry aieni urâ. Tako Davi Deus eynynonro modo iwymâryem awly myakâwândy, myara pymâem witoem aguehoymbyem urâ. Agueze urâ, ânguy Deus eydâ atoam idâim awly, ânguy idâdânrâ awly warâ, xave kâenahungueho, kâenahun-ho warâgue iematu-ro waunlo ara. Kâenahungueyby, ânguy nenahunwâbyra. Kâenahuymby, ânguy nenahungueba warâ. Urâ kulelâ ise enahuim, enahungueim warâ. Ytaumbyry xirâ âmaemo Filadélfia donro modoram:

<sup>8</sup> "Âdy amânhokylymo awly, tutuze urâ. Aguipa kulâ Filadelfiadâ yeinwânni modo, âdaunlo modo kulâ, âdy pebanro modo kulâ warâ mawylymo, tutuze urâ. Aunlo kulâ wâne âmaemo, inomedâdomobyry ara lelâ olâ amidylymo. 'Jesus eynynonro keba xina' myguepa olâ mitaunazemo. Yeinwântuomo lelâ âwymârymoem Deus awly, eydâ atoam tâdâtâly warâ. Ânguy ynynonro modo myarâ nâtâba

itoem anienehonwâbyra. Ânguy nhenahunly keba pyanta kâenahunguelo-ro waunlo ara.

**9** “Idataungâ augueho! Tâlâ awâtârâ Filadelfiadâ judeu domodo ewy ‘Deus eynynonro xina’ kewâni modo. Kewâdylymo kulâ olâ, Satanás eynynonro kulâ akaemo. Tâwâlâ wâne iwerâ âduerymoem awylymo. Xypyry etay olâ inadomo âzeguhuam isemo, âyrentomoem. ‘Jesus âwynedâmo awyly, tutuze xina’ kezemo. Warâ ise âyrentomoem agânhedylymo.

**10** “Inomedâdomobyry ara, yeinwâmpyra mipyra olâ mitaunazemo, mâzenagazeolymo umelâ. Awylygue ise âdaenehombamo wawyly, kurâ domodo idânârâ âzenagazeolymo umelâ. Tâdâsenagazedo ume ynynonro modo emakeze urâ. Tâdâsenagazedo saintuo mawânrâ ise ânguy ynynonro, ânguy ynynâbaom warâ awyly xutuly. **11** Inepa ise kodopâdyly. Yeinwândyly kâjimowâdaundâ. Adaimpâni emaenrimbyry wâne koroa tâmakeze myara ise yeinwândyly imodâny modo xurâem koendonro Deus nhuduly. Ânguyam yeinwâmpyra mitomoem akâienehonwâdaundâ. Koendonro mâenmakeyby mâenmagazenehonly waunlo ara tâise awârâ.

**12** “Âmaemo xypyry etaji kehoem yeinwândyly imodâny modo, aunlolâ Deus eydâ atodâ mitomoem aiese urâ. Âtâ enu koendâ kehoem epadâdyby wâne alâ kulâ nihugueba, myara lâpylâ ise Deus eydâ atodâ âdaunloenlâ igaseba mawylymo. Azagâ âze âwâgâmo iwenize urâ, yDeusry ezedy, iezy iwo warâ. ‘Jerusalém iwo donro merâ, Deus ety anary donro

kaynonrodâpa âetyby' kely iwenize lâpylâ urâ warâ.

<sup>13</sup> “Awlygue auguely mâuntudyze mataymo, idataungâ Deus Ispiritury aguely idânârâ yeinwânni modoram” — kely keankâ Jesus Filadelfiadâ tynynonro modoram.

*Laodiceiadâ Jesus einwânni modoram unâ egatuhobyry*

<sup>14</sup> Aituo keankâ Jesus agueondyly:

— Xirâ iwenigâ Laodiceiadâ ynynonro modoram unârâ egaturin-am.

“ ‘Aiese urâ’ uguehobyry aieni urâ. Âkeá lelâlâ Deus eynynâ aguenri urâ; uguewâdyly kulâ waunlo mâkeba urâ. Idânârâ tâlânro modo âtugudobyrlyâ urâ warâ. Ytaumbypyry xirâ âmaemo Laodicéia donro modoram:

<sup>15</sup> “Âdy amânhekylymo tutuze urâ. Ago lelâ ynynâ mawylymo warâ inkâba âmaemo. Ago lelâba lâpylâ udueryem mawylymo. Paru tanreim emyenro âmaemo, tâdâpigue kehoemba, tyânkânrê kehoemba warâ. <sup>16</sup> Paru tanreim kywilupanâdyly myara kulâ yeinwândylymo, yeinwâmpyra warâ mawylymo. Agâmopa widyly tâise ize wato, paru tanreim ytayba kamely myara. <sup>17</sup> ‘Âdypeonlâ xina. Âdy ize inkâba xina warâ. Deus ize ato ara lelâ xina aidyly’ myguelymo wâne. Tâwâlâ kulâ olâ mâsenogudylymo. Âdalâ Deus ize ato amânhetaymba âmaemo! Âdaunlo kulâ âmaemo! Âdypeom mâkeba âmaemo urâem, ize wato peba mawylymogue, tâwâlâ wâne toenzepa âdydo imeompe mawylymo. Epy ara kulâ olâ âmaemo, ywâgâ âdy mâuntuba mawylymogue. ‘Koendâ Jesus wâgâ tutuze xina’

tâkeze wâne âmaemo. Âzetygueyby ara kulâ olâ âmaemo, imâem yeinwâmpyra mawylymogue, inanajimo yeinwântâ wâne âmaemo!

**18** “Xirâ olâ âyanmo augueho, ipa matomo Yam ekadaungâ, Deus ize ato ara amitomoem. Deus tynynonro modoram koendonro nhuduly âyanmo xuduze urâ, Deus enado mâpybazebyra mitomoem. Ipa matomo xuduze urâ, Deus wâgâ koendâ mâuntuhomoem. Ouru tywykenry, itymo mâtuahuhomo, tâzenu ewânu ewindy awârâ modo kâunduly âyanmo-ro waunlo ara ise. **19** Idânârâ kâinwyneguuly modo turuse, tagâikeze warâ urâ, inakanhe adâidly imohomoem. Tâjityenzelâ itaungâ inakanhe amidylymogue. Imowâdaungâ lelâlâ inakanhe amidylymo; imoze myguelymo kulâ mâkeba nidâ.

**20** “Egâ wâneam mâkâ adakobâni saindyly pyantaji. Âtâ odo ingâsedely. Pyantaylâ nhenahunguely inwânwândly. Mâkâ adakobâni tygâsedely tindatuo, âtâ odo pyanta nhenahunguely, egawântoem. Aituo ise on-hoam lelâ âwinduadylymo, tagonro agâ ohomaendylymo warâ. Mâkâ adakobâni emyenro urâ. ‘Igawânkâ. Xina agâ ikâ’ myguelymo kâinwânwânyly. Ygâsedlymo-ro watay, agâmolâ ise urâ. On-hoam lelâ ohomaenze kurâ.

**21** “Âmaemo xypyry etaji kehoem yeinwândly imodânry modo, idânârâ kurâdo iwymâryem wituo, yagâ pymâem ise âmaemo. Âdaunloenlâ Satanás kâinwâmpyra watobyry ara lâpylâ mâyinwâmpyra mawylymo. Iwerâ Pabai Deus agâ pymâem wawyly. Aituo ise âmaemo yeinwânni

modo yagâ pymâem midylymo lâpylâ.

<sup>22</sup> “Awlygue auguely mâuntudyze mataymo, idataungâ Deus Ispiritury aguely idânârâ yeinwânni modoram” — kely keankâ Jesus Laodiceiadâ tynynonro modoram.

## 4

### *João tâjigâky indatobyry*

<sup>1</sup> Jesus tynynonro modoram xirâ modo auguehoem aguepygueduo keankâ, pyanta ara kau wâgâ âzenahunguely kâendyly. Âzenahunguehobyry oze Deus eydâ ato sedâ, tâjitanru xidadâ warâ. Trombeta ara keankâ itanru ipyru. Saguhoem Yam agueypylâ keankâ Yam agueoni.

— Xarâ âkugâ, wayam waunroem âdyo imeom aitaynrim modo âyam kâenehohoem — kely.

<sup>2</sup> Aguepygueduolâ kehoem keankâ ienu âtygadyly; Deus Ispiritury âewyly, wayam waunroem aini modo kâentoem aienehonze. Deus sedâ mure imâsedo, iwâkuru warâ wâgâ ekadybyem awyly, pymâem atodâ. <sup>3</sup> Tohozele kehoem keankâ, tuhu iwâkuru kehoem jaspe ara, sárdio ara warâ. Mârâ mure Pymâ Deus xurery tânâmize nanagope keankâ. Tuhu esmeralda ehozelu ara keankâ ehozelu. <sup>4</sup> Mâkâ Pymâ xurery tânâmize vinte e quatro lelâ mure sedâ. Vinte e quattro agaityom tynrenseim modo mâtâ modo wâgâ ekadybyem sedâ warâ. Tapekeim keankâ etymo iwogonromo. Koroa ourugue xygatyby keankâ nhangahumo wogonro, pymâem awylymo xutuho. <sup>5</sup> Ielu âzehoruguely sedâ Pymâ Deus xurery wâgâ. Ielu âjipyruguelo ton-honre

kehoem xidadâ lâpylâ mârâ muredâ. Tâzekado emyo tâlâ keankâ sete esagon-ho tyatygueim modo. Sete lelâ ispíritu Deus emary modo mârâ nhenehonly. <sup>6</sup> Pymâ Deus xurery xuaynâ tâlâ keankâ paru emyenro, tysenzeim kehoem vidru ara, tuanreim olâ keankâ, cristal emyenro.

Pymâ xurery tânâmize taynâ, tâynâ warâ quatro ânguydo imeompe keankâ. Toenzepa keankâ mâkâ modo enu, waunroem, âgânâ alelâ. <sup>7</sup> Leão emyenro keankâ waunro kuru. Azagâ ieto keankâ xibu emyenro. Azagâ tokalâ ieto keankâ kurâ emydygueom. Quatro ieto keankâ ârigâ sawâguni emyenro. <sup>8</sup> Akaemo quatro ânguydo imeom seis, seis, seis, seis warâ sawâry. Sawârymo wâgâ kehoem keankâ akaemo enu, MON warâ kehoem. Deus wâgâ tygâky nimopamo keankâ:

— Âdalâ inakanhe aityby mâkeba âmâ, Pymâ Deus.

Inakai aieni mâkeba âmâ, koendonro lelâ aieni.

Idânârâ takaze on-honru.

Igueim mâkeba âmâ; tâlâ mykâinane âmâ saguhoem.

Iwerâ tâlâ âmâ. Aunlolâ ise tâlâ mawyly warâ — kely keankâ igâkymo.

<sup>9</sup> Warâ keankâ Deus pymâem awyly wâgâ igâkymo lâpylâ:

— Ton-honreim, iwâkuru warâ âmâ! Tynrenseim âmâ! Tuomare xina, koendonro xinaem aieni mawylygue! Igueim mâkeba âmâ — kelymo Deusram.

<sup>10</sup> Akaemo quatro ânguydo imeom Deus xurâem igâky ume keankâ akaemo vinte e quatro agaityom tynrenseim modo âzeguhoam

itybyenmo Deus enado. Tykoroary nhetylymo. Nhekanâdylymo Pymâ Deus xurery enado. Pymâlâ wâne akaemo, Deus olâ pymâem kuru nhutulymo, takadâmo kehoem. <sup>11</sup> Warâ keankâ igâkymo:  
— Xina iwymâry kuru âmâ.

Âmâ kulelâ Deus xina nheinwânyly.  
Tohoguezeim, tynrenseim warâ âmâ.

Awylygue koendâ mawyly wâgâ, tynrenseim  
mawyly wâgâ, ton-honreim mawyly wâgâ  
warâ xina aguely.

Âmâlâ idânârâ tâlânro modo xuguni.

Awylygue idânârâ tâlâ awyly, ize  
mawylyguelâ  
— kelymo keankâ Deusram.

## 5

### *Pape ituwymbypy Jesus nhemakehobyry*

<sup>1</sup> Aituo keankâ Deus emaym aho eynynâ pape ituwymbypy kâendyly. Ioday, ikaynâ alelâ keankâ mâtâ pape iwenibyem awyly. Sete lelâ keankâ sakâjih. <sup>2</sup> Târâ anju domodo ewy sedâ lâpylâ. Ago kehoem keankâ mâtâ aguely:

— Ânguyka ise awârâ sakâjihobyry etyim,  
nhawynkeim warâ? — kely.

<sup>3</sup> Deus nhygataymbypy modo ewy mâtâ sakâjihobyry etyim peba olâ keankâ, pape tintain-hoem, anju târâ kaynâ, kurâ tarâ onwâgâ, onro iano modo alelâ. <sup>4</sup> Awylygue keankâ toenzepa ytynru, wogunru warâ, ânguy aguehoymby peba awylygue, pape intuwynquehoem, intain-hoem warâ. <sup>5</sup> Aituo keankâ akaemo agaityom tynrenseim modo ewy yam aguely:

— Tuogunrepa ikâ. Egâ mâkâ, Judá domodo ewy, pymâ Davi iweryypyry leão ara ton-honreim mâkâ. Deus iduery eon-honru idânârâ sainwâm mâkâ. Mâkâ lelâ ise pape sakâjihobyry etyim, ituwyngueim, itainrim warâ — kely keankâ.

<sup>6</sup> “Kordeiru” kelygue tâzekeim XYDYK warâ sedâ. Sodo wâgâ xyâhobyry xypyhobyrybe keankâ; igueypyemba olâ keankâ mâkâ iwerâ. Sete lelâ keankâ iwâenky, enu warâ. Mârâ sete tâzenu, Deus sete ispíritu onro anakâ ingonotyby modo mâtâ nhenehonly. Deus xurery enado mâkâ âepanâguely. Vinte e quatro agaityom tynrenseim modo, quattro ânguydo imeom warâ mâkâ enâminibyenmo keankâ. <sup>7</sup> Aituo keankâ mâkâ Kordeiru, Pymâ Deus xurery opaji saindyly. Mure wâgâ ekadyby tâmary ahogue pape ituwymbô mâkâna nhuduly, Kordeiru kelygue tâzekein-am.

<sup>8</sup> Akaemo quattro ânguydo imeom, akaemo vinte e quattro agaityom tynrenseim modo warâ keankâ Kordeiru enado âzeguhoam idylymo. Vinte e quattro agaityom modo harpague tâmatunemo lelâ keankâ. Kudupi ourugue xygatyby edunu tyânrângueingue tumykeimbemo keankâ warâ. Kurâdo Deus agâ aguelylâ mâtâ edunu tyânrângueim nhenehonly. <sup>9</sup> Akaemo âzeguhoam ityby modo igâky keankâ mâkâ Kordeiruram. Tâjigâky iwelogue igâstudlymo:

— Âmâ lelâ pape sakâjihobyry sakâjigueim, ituwymbô ituwyngueim warâ kehobyry.

Âmâlâma kruz wâgâ igueypy, âunu iapânibyry warâ.

Idânârâ kehoem kurâdo onro anano modo Deus  
eynynonroem mânhetoem myakâwâm  
âiguelly.

<sup>10</sup> Âynynonroem akaemo. Âmâ iwymârymo warâ.  
Âmâ ani imaryem ienimo, eynynâ kydato Deus  
aitobyry nhegatuhomoem.

Agâ ise târâ onro anaym pymâem awylymo  
— kely igâkymo.

<sup>11</sup> MYK witondly keankâ. Anju domodo  
kâendyly. Toenzepamo keankâ tapâguely ekimo  
kehoem. Tâpagunemo keankâ Deus xurery  
imâsedo, quatro ânguydo imeom, vinte e quatro  
agaityom tynrenseim modo warâ tânâmizemo  
kehoem. Igâkymo xidadâ. <sup>12</sup> Ago kehoem keankâ  
aguelymo:

— Kordeiru âmâ.  
Saguhoem kordeiru tâdyoze kâinane, inakanhe  
tadawyly xygakehoem;  
arâ lâpylâ akâwâm âiguelly, inakanhe tâjito xy-  
gakeze.

Pymâ ton-honreim âmâ.

Idânârâ tâlânro modo sodo âmâ.  
Idânârâ tutuze âmâ. Âdylâ aiese ton-honre âmâ  
Tynrenseim âmâ. Koendonro lelâlâ âmâ  
Aunlolâ koendâ mawyly wâgâ xina aguely.

Alâ idânârâ âwâgâ anyguemo  
— kelymo keankâ.

<sup>13</sup> Ilâpygueduo kaynonro modo, onro anano  
modo, ondano modo, paikano modo warâ igâkymo  
kâindadyly. Warâ keankâ aguelymo tygâkymoem:  
— Koendâ mawyly wâgâ xina aguely.

Pymâ Deus wâgâ, Kordeiru wâgâ warâ xina  
aguely.

Tynrenseim, koendonro warâ âmaemo!  
Iwâkuru, ton-honreim warâ âmaemo.

Âdylâ aiese ton-honre âmaemo.  
Aunloenlâ ise arâ mawylymo. Arâpa mitaymba ise  
âmaemo  
— kely keankâ igâkymo.

<sup>14</sup> Alâ pylâ keankâ akaemo quattro ânguydo  
imeom aguely:

— Âwâgâmo aguehomobyry ara lelâlâ âmaemo!  
— kelymo keankâ.

Akaemo vinte e quattro agaityom tynrenseim  
modo âzeguhoam idylymo keankâ.

— Koendonro lelâlâ âmaemo! — kelymo keankâ  
Deusram, Kordeiruram warâ.

## 6

*Pape ituwymby sakâjihobyry modo  
sakâjiguerwâdobyry*

<sup>1</sup> Aituo keankâ Kordeiru mâtâ pape ituwymby  
waunroem sakâjihobyry nhakâjiguely kâendyly.  
Nhakâjiguely ume keankâ mâkâ quattro ânguydo  
imeom ewy aguely kâindadyly; ielu âjipyruguely ara  
keankâ itanru.

— Âekâ, onro anaxi idâ-ro warâ! — kely.

<sup>2</sup> Agueduo MYK widyly. Kawaru tapekeim  
kâendyly. Tâka, pyrâu warâ keankâ mâkâ  
kawaru wogonro emano. Koroa eyam nâduduo,  
âseguebyrin-em kehoymby awly xutuhoem.  
Tuduery modo eon-honru nhainly sedâ.

<sup>3</sup> Aituo keankâ Kordeiru mâtâ pape ituwymby  
sakâjihobyry azagâ ieto nhakâjiguely. Nhakâjiguely

ume keankâ ânguydo imeom azagâ ieto aguely kâindadyly:

— Âekâ, onro anaxi idâ-ro warâ! — kely.

<sup>4</sup> Agueduo keankâ eagonro kawaru egasely, tapabileim. Mâkâ kawaru wogonroam espada keankâ tuduzeim, âseguebyhoem. Kurâdo âseguebyhoem, âjigue âdyâwâtoem warâ “Aieta” kehoymbyem keankâ mâkâ egasely.

<sup>5</sup> Aituo keankâ Kordeiru mâtâ pape ituwymbysakâjihobyry azagâ tokalâ ieto nhakâjiguely. Nhakâjiguely ume keankâ ânguydo imeom azagâ tokalâ ieto aguely kâindadyly.

— Âekâ, onro anaxi idâ-ro warâ! — kely.

Agueduo MYK widyly; kawaru tâmyguyneim kâendyly. Balança keankâ mâkâ kawaru wogonro emano. <sup>6</sup> Aituo keankâ tâjitanru kâindadyly. Akaemo quatro ânguydo imeom duay keankâ aguely:

— Pyni peba ise. Tuguanse ise uguondo âsewanily, trigu ifarinharý tâpajigâze kulâ atay, tokalâ kilo, tâpajigâze cevada atay warâ tianâtoem. Se oliva ipery olâ kadatâwâdaundâ; uva edy kâzemodywâdaundâ warâ — kely keankâ.

<sup>7</sup> Aituo keankâ Kordeiru mâtâ pape ituwymbysakâjihobyry quattro ieto nhakâjiguely. Nhakâjiguely ume keankâ ânguydo imeom quattro ieto aguely kâindadyly.

— Âekâ, onro anaxi idâ-ro warâ! — kely.

<sup>8</sup> Agueduo MYK widyly; kawaru tapadureim kâendyly. “Tâjigueho” kelygue tâzekeim keankâ mâkâ kawaru wogonro. “Âji tâdâsenagazedo” kelygue tâzekeimbe keankâ eagâ. “Onro

anano modo ewy quarta parte ise mâyânllymo. Tâseguebyday, tâwindygue, tâwânugue warâ iguehomoem ise amânhedylymo. Eagonro modo âdâhozemo ânguyodo imeom idu odano modoram” warâ kehoymbyem keankâ akaemo egasely.

<sup>9</sup> Aituo keankâ Kordeiru pape sakâjihobyry cinco ieto nhakâjiguely. Nhakâjiguely ume keankâ kurâ domodo egadopyry kâendyly, Deus itaumbyry nhegatulymogue, Jesus wâgâ aguely nimopa awylymogue warâ xyâwâtyby. Ânguyodo imeom xyâypy Deusram egameho iopay keankâ akaemo.

<sup>10</sup> Ago kehoem keankâ Deusram aguelymo:

— Amânhedyse mato aiese ton-honre âmâ, Pymâ. Âdy inakai aieni mâkeba âmâ. Aiese myguehobyry, adyese lelâlâ âmâ. Inepa xina xyâimpyry modo enagazegâ. Inepa xina eweânkâ — kelymo.

<sup>11</sup> Eyanmo âtâ tapekeim nâduduo, aituo keankâ Deus eyanmo aguely:

— Tadahulizeba itaungâ. Toenzepa ise iwerâ ywâgâ aguewâni modo âdyoly uduery modoram. Âpemugumo lâpylâ akaemo, Jesus Cristo eynynâ. Âdiempa iwânwântaungâ wao, idânârâ âdyowâdylymo ara — kely.

<sup>12</sup> Ilâpygueduo keankâ Kordeiru pape sakâjihobyry seis ieto nhakâjiguely kâendyly. Nhakâjiguely ume keankâ ton-honre kehoem onro âzekânily. Xixi tohoreba idyly, emyguymadly warâ, âtâ tâjiwogonro tâmyguyneim tâjitynru enehon-ho ara kehoem. Nunâ tâjiunu ara sapabiladyly. <sup>13</sup> Kau âzekânily lâpylâ. Ximukâ onro onwa ihuguewâdyly, figu sahuadânrý tâwy wâgâpa ihuguewâdyly wâne sapezenru tâkâniduo

myara. <sup>14</sup> Kau adawynly, pape ituwymby ara idyly. Idânârâ iwy modo, ilha modo warâ eagonro âjiam âtuguguewâdly.

<sup>15</sup> Idânârâ kurâdo âwientaynly; otoendylymo iwy odano tâtagueim odaxi, tuhu imâsedo modo duaxi warâ. Idânârâ kehoem keankâ pymâ domodo otoendaynlymo. Idânârâ kehoem keankâ sodadu domodo iwymâry, kurâ domodo iwymâry warâ otoendaynly. Idânârâ kehoem âdypeom modo, ton-honreim modo kehoem warâ otoendaynlymo keankâ. Idânârâ wâne otoenze kewâdylymo, kurâdo âdy modo, kurâdo âdy keba modo lâpylâ warâ. <sup>16</sup> Aguelymo keankâ iwy modoram, tuhu imâsedo modoram warâ:

— Xina onwa âihuguegâ, xina moentomoem, mâkâ Pymâ Deus xina nepyra itoem, mâkâ Kordeiru xina agâ tyewiâseba itoem warâ — kelymo.

<sup>17</sup> — Iweâma naintai tyewiâky nhenehon-homo. Ânguy iewiâkymo nemaenwâbyra ise, tuduery nhenagazeduomo — kelymo.

## 7

### *Deus eynynonro modo inwendydâ PE ietobyry*

<sup>1</sup> Ilâpygueduo keankâ quatro anju modo kâendyly. XYDYK warâmo keankâ xixi egaseho eynynâ, xixi egawânto eynynâ, sul eynynâ, norte eynynâ warâ. Sapezenru nhawâdylymo keankâ, onro anaym, parutabâ ikay, poji anaym, idu oday warâ nadapezeimba itoem. <sup>2-3</sup> Aituo keankâ Deus eyanmo aguely:

— Onro, parutabâ warâ inakanhe mânhetomoem auguely — kely.

Aituo eagonro anju kâendyly kaynâ, xixi egaseho eynynâ. Deus Iguedânry eynynonroem kurâdo awyly xutuhoem PE ietobe keankâ mâkâ emaym. Aituo akaemo quatro lelâ tagonro sapezenru sawâni modoram adaenkely:

— Ine wao. Sapezenru kâjimowâdaundâ wao. Saguhoem kuru Deus eynynonroem awylymo xutuomoem xina PE niedâmo wao. Xina anhepygueduomo ise onro, parutabâ, idu modo warâ inakanhe mânhenehonlymo sapezenruam — kely.

<sup>4</sup> Yam anyguemo âdara lelâ kurâdo Deus imarkarybeombe awyly. Toenzepa keankâ marka ietyby modo, cento e quarenta e quattro mil lelâ keankâ idânârâ; israelita domodo keankâ akaemo.

<sup>5-8</sup> Warâ keankâ PE ietarybymo modo:

- 12.000 lelâ Judá iweompyry,
- 12.000 lelâ Rúben iweompyry,
- 12.000 lelâ Gade iweompyry,
- 12.000 lelâ Aser iweompyry,
- 12.000 lelâ Naftali iweompyry,
- 12.000 lelâ Manassés iweompyry,
- 12.000 lelâ Simeão iweompyry,
- 12.000 lelâ Levi iweompyry,
- 12.000 lelâ Issacar iweompyry,
- 12.000 lelâ Zebulom iweompyry,
- 12.000 lelâ José iweompyry,
- 12.000 lelâ Benjamim iweompyry warâ.

### *João kurâdo tapekeingue etyunu nhetobyry*

<sup>9</sup> Ilâpyryem MYK widyly. Toenzepa kehoem kurâdo kâendyly. Toenzepamo keankâ tapâguely ekimo kehoem, tâinkonro modo lelâba keankâ.

XYDYK warâmo Pymâ Deus enado, Kordeiru enado warâ. Tapekeingue keankâ etyunumo. Wakuri sarygue tâmasemo keankâ, tuomare tawyly tienehon-homoem. <sup>10</sup> Toenzepa kehoem adaenkelymo:

— Deus mure imâsedo wâgâ pymâem tawylygue ekadyby koendonroem awyly wâgâ aguykely. Kordeiru koendonroem awyly wâgâ aguykely. Kâmakerim asaemo! — kelymo keankâ.

<sup>11</sup> Idânârâ anju domodo XYDYK warâmo keankâ târâ Pymâ Deus xurery tânâmize. Vinte e quatro lelâ agaityom tynrenseim modo lelâlâ, quattro ânguydo imeom warâ tânâmizemo. Pymâ Deus enadoram idâlymo, enagozelymo idylymo keankâ akaemo anju domodo. Deus koendonroem awyly wâgâ agueze:

<sup>12</sup> — Âkeá lelâlâ xina âwâgâ aguely, xina iDeusry. Aunlolâ koendâ mawyly wâgâ xina aguezesedly. Koendonro lelâlâ âmâ. Idânârâ tutuze âmâ. Tuomare xina, koendâ lelâ xina agâ mawylygue. Toenzepa tynrenseim âmâ. Âdy ize mato adye se lelâlâ âmâ, ton-honreim âmâ warâ. Aunlolâ myakâwândy âmâ, arâlâ ise âmâ-ro warâ — kelymo keankâ.

<sup>13</sup> Agaityom tynrenseim modo ewy yapâigue:

— Tutuze âmâ akaemo tapekeingue tâtyuneim modo ânguy awyly? Âdykâba âewylymo warâ? — kely.

<sup>14</sup> Aituo keankâ kâin-hoguly:

— Kâuntuwâbyra urâ. Âmâlâ xutuim — uguely.

Aituo keankâ yam aguely:

— Inakanhe kehoem tâsenagazedly emaenrimbyry akaemo, Jesus einwândyly nimopamo awylygue. Kordeirulâ keankâ akaemo nheinwânyly, Jesuslâ. Turâem tunu tyapâze igueypy tâinwânse awylymogue, Deus inakanhe itomobyry nhygakely, âtâ tywykeim igokeho ara. Iweâma tywykeba tapekeingue etyumo, inakanhe itomobyry xygakeybyem awylygue. <sup>15</sup> Jesus einwânnipyryem awylymogue tywykebamo. Aituo Pymâ Deus enado epagunumo. Târâ eydâ atodâ aunlolâ ise emaryem awylymo, peto oday, kopae alelâ. Mâkâ mure imâsedo wâgâ ekadybyram nâjimowâbyramo ise. <sup>16</sup> Typynigueba nipyramo, tokuemba nipyramo warâ ise asaemo. Xixi âdâpigugue nâsenagazedaymbamo ise. <sup>17</sup> Eagâmolâ mawânkâ ise Pymâ Deus xurery eapano Kordeiru; kaneru eni wâne tâguy modo nhedyly myara ise âzecholymo. Kaneru eni wâne tatuandylygue tâguy niguepa itoem parube atoam tase, myara ise niguepa itomo nhuduly. Tytyremba, tâwânepa warâ iesemo Deus. Mâkâlâ enugurumo idânârâ xyguirim waunlo ara lelâ ise.

## 8

*Jesus pape sakâjihobyry sete ieto nhakâjiguehobyry*

<sup>1</sup> Aituo keankâ Kordeiru pape sakâjihobyry sete ieto nhakâjiguely. Mârâ nhakâjiguebygueduo, Deus eydâ atodâ ânguy âdakepa, âdy tygâseba warâ nidâ wao âdiempa, meia hora awârâem. <sup>2</sup> Ilâpygueduo keankâ sete anju domodo kâendyly Deus enado. Akaemoam keankâ mâtâ tâjitarygue tydyzeim trombeta âduduoly.

<sup>3</sup> Ilâpygueduo keankâ eagonro anju kâendyly. XYDYK warâ mâtâ edunu tyântrângueim Deus indatoem iaduânto mesa opay. Mâtâ edunu etary ourugue xygatybybe keankâ emaym. Toenzepa keankâ edunu tyântrângueim eyam âduduoly, Pymâ Deus xurery enado iaduântoem, Deus eynynonro modo eagâ agueday. <sup>4</sup> Anju emaym awyly ume keankâ edunu tyântrângueim iaduântyby eunu âkuly Deus eydâ atoam, Deus eynynonro modo eagâ agueday. <sup>5</sup> Aituo keankâ anju mesa wâgâpa peto ehoru nhanâdyly, mâtâ edunu tyântrângueim iaduânto tiunmykanâdoem. Ilâpyryem nhamely onro anaxi. Awârâ anhetuo keankâ kopâ âjipyruguely. PEKYK PEKYK idyly. Onro âzekânily warâ.

### *Anju domodo trombeta indyhybry*

<sup>6</sup> Inepa lâpylâ akaemo sete anju domodo trombeta tindyho ara itaynlymo.

<sup>7</sup> Aituo anju saguho tytrombetary indyly. Indyday, pewendâ ihuguely, peto tâjiunu emyenro tapabileingue tuduase ihuguely onro anaxi. Toenzepa se modo, poji, idu warâ tyaduânsel elâlâ keankâ, terça parte keankâ tainzeim.

<sup>8</sup> Ine warâ lâpylâ anju nhatano tytrombetary indyly. Indyday, iwy imâsedo tyatygueim emyenro parutabâ ikaji adameoly. Ihugueduo, mâtâ paru ewy terça parte keankâ tâjiunuem ini. <sup>9</sup> Toenzepa ânguydo imeom parutabâ ikano modo niguewâdâ, terça parte keankâ iguerim. Toenzepa pepi imâsedo modo parutabâ ekuâdo adainholly agâ, mâtâ modo ewy terça parte keankâ adainhoim.

**10-11** Aituo tonlo kaynonro anju azagâ tokalâ ieto tytrombetary indyly. Indyday, ximukâ imeágâkeba kau odaypa ihuguely. Ximukâ ihugueyby ezedy keankâ “Absinto”. Peto ehoru ara keankâ iatygu. Toenzepa paru ikaji, saimu ikaji, paru iazeho modo ikaji warâ keankâ ihuguely; mâtâ modo ewy terça parte keankâ ihuguely. Ihuguehobyrydâ, paru inakanhe nhedyly. Mâtâ paru ago lelâlâ idurandyly. Toenzepa kurâ domodo nigue, mâtâ paru tudureim tienyduomo.

**12** Aituo keankâ anju quattro ieto tytrombetary indyly. Indyday, xixi, nunâ, ximukâ modo warâ inakanhe itaynly. Tohoreba itaynly; koendâ tâwanepa idylymo. Oito hora kulâ keankâ xixi ehoru peto oday; nunâ, ximukâ warâ ehoru oito hora kulâ kopae; arâ lâpylâ keankâ peto oday, kopae warâ oito hora tyajinepa awyly.

**13** Anju quattro ieto tytrombetary indypygueduo ârigâ kâendyly kaynâ sawâgu. Ton-honre kehoem keankâ aguely kâindadyly:

— Kaikâ! Kaikâ! Kaikâ âmaemo-kâ! Inakanhe kehoem ise Deus eynynâbaom modo âsenagazedy! Akaemo três anju domodo tytrombetary indyduo, inakanhe kehoem ise Deus eynynâbaom modo âsenagazedy — kely.

## 9

**1** Ârigâ kâempygueduo, aguely kâindapygueduo warâ keankâ anju domodo cinco ieto tytrombetary indyly. Indyday ximukâ emyenro sedâ, Deus eydâ atodâba xarâ onro anaxi xytâguyby. Xave xuduupygue ematu sedâ, tâtagueim tâsanigueim

kehoem odaxi tâdâwânto enahungueho, kadopâ modo ejidy iwyantary enahungueho. <sup>2</sup> Mârâ tâtagueim tâsanigueim kehoem odaxi tâdâwânto ne-nahungue mâkâ. Nhenahungueduo, toenzepa keankâ eunu egasely, se âduguely umeno ara kehoem. Toenzepa keankâ eunu, xixi etoem nudupa. <sup>3</sup> Mârâ eunu duaypa keankâ kahuli modo egasely. Tawâgune keankâ xytâguylomo onro anaxi. Ielawada aito ara aitomoem keankâ mâkâ modo aguehoymbyem awyly. <sup>4</sup> Aituo keankâ Deus eyanmo aguely:

— Poji anaym, idu oday warâ ago ini modo, âpa ezay etâdaymby modo warâne inakanhe kâietaudâ — kely.

— Yeinwântânry modo inwendy wâgâ PE tyetuneba. Akaemo lelâ ise mâenagazeguylomo. <sup>5</sup> Kâdyâwâtaundâmo olâ. Âpymo ewânuque cinco nunâ ara lelâ âsenagazedomoem olâ auguely — kely.

Ielawada kyâhobyry ewânu ara kehoem ise tyâhobyry nhewânedylymo. <sup>6</sup> Mârâ cinco nunâ wâgâ toenzepa ise kurâ domodo âsenagazedyly. Tyâhobyry ewânu epagudyze isemo, tâwânepa nipyra olâ ise. Tyiguedyse isemo, niguepamo olâ ise.

<sup>7</sup> Kawaru sodadu domodo tuduery agâ âseguebyze sani modo ara keankâ mâkâ kahuli modo nhontaymbyem awyly. Koroa ourugue xygatyby emyenrobe keankâ nhangahumo wâgâ. Kurâ emydygue keankâ emydymo. <sup>8</sup> Tuseguemo keankâ pekodo ara. Imâsedo modoem keankâ ierymo, tuosebimune warâ, udodo iery ara. <sup>9</sup> Ferro tyxiényre emyenrobe keankâ iohummo,

xuahuruem. Toenzepa keankâ sawâgutay sawâry igâky. Kawaru karosa epâguewâni modo tâgase idâday wâne ihurumo tygâse, myara kehoem keankâ akaemo sawâry igâky. <sup>10</sup> Tonwyn-em keankâ, ielawada ipy emyenrobe warâ. Cinco nunâ ara lelâ kurâdo nhenagazedomo keankâ mâtâ eonwynmo. <sup>11</sup> Xutuinmogue tywymâguemo keankâ. Mâtâ tâtagueim tâsanigueim kehoem kadopâ modo ejidy xutuirlâ keankâ iwymârymo. “Sainrim” kelygue keankâ ezeku, “Abadom” judeu domodo itanwe, “Apolião” gregu domodo itanwe warâ. Satanâslâ olâ mâtâ agueho.

<sup>12</sup> Anju cinco ieto tytrombetary indypygueduo inakanhe kehoem keankâ tâdâsenagazedyly. Tâlâlâ olâ azagâ inakanhe kehoem tâdâsenagazedo.

<sup>13</sup> Aituo keankâ anju domodo seis ieto tytrombetary indyly. Indyday keankâ tâjitanru kâindadyly. Mâtâ mesa ourugueto iotay keankâ itanru âewyly. Edunu tyânrângueim Deus enado iaduânto mâtâ mesa. <sup>14</sup> Mâtâ aguenri wakely keankâ trombeta idyimpyryam:

— Awâkâ quatro anju domodo paru imâsedo Eufrates iwaguepa ekâjiby modo ekâjiguewâgâ — kely.

<sup>15</sup> Aituo keankâ akaemo anju domodo âzekâjigueoly, toenzepa kurâ domodo, onro anaym tâlâom modo terça parte xyâze idâhomoe. Deus aitomoem aguehobyry oday lelâ keankâ nhâlymo adaguly, (hora oday, iguandyly wâgâ, nunâ wâgâ, anu wâgâ warâ). <sup>16</sup> Kawaru wogonro âseguebywâni modo nâepanâgue. Toenzepa keankâ sodadu domodo, toenzepa lelâlâ.

— Duzentos milhões sodadu kawaru wogonro  
— kely keankâ kâindakyly.

<sup>17</sup> Deus nhenehonly ume, kawarudo kâendyly, iwogonro modo warâ. Metal tapiegureim keankâ kawaru wogonro modo iohu xuahuru. Tâlâ keankâ ferro peto ara tapabileingue iohu tuahugueim. Eagonro modo keankâ tukueingue iohu tuahugueim, tuhu tâwâenseim safira emyenro. Eagonro modo iohu xuahuru keankâ tapadureim, enxofre emyenro. Kawarudo nhangahu keankâ leão nhangahu ara. Itaybamo peto egasely, peto eunu, enxofre warâ.

<sup>18</sup> Kawarudo itayba egaseybygue keankâ toenzepa kurâ domodo iguely lelâlâ, peto tyaduântuo, tâepaiguedaymo, peto eunugue, enxofre itângugue warâ. Kurâ domodo ewy terça parte keankâ arâ igueim. <sup>19</sup> Warâ keankâ kawarudo tytayba egaseybygue, tonwyngue warâ kurâ domodo nhâly. Eonwynmo xypyrydâ, âgâu nhangahu ara awylygue, toenzepa kurâdo tâdâhoze mâtâ tozonwym modoram.

<sup>20</sup> Iguewâtânrybyry modo, typemugudo, tataen-hodo warâ âsenagazedyly, iguely warâ nedâmo. Arâlâ inakai aiedyly nimopamo olâ keankâ. “Deus” tâkewâdo akaemolâ tyngatyby enado âzeguhoam tâidylly nimopamo keankâ. Kadopâ modo iomaendyly nimopamo keankâ. Tydeusry ouruguento, pratagueto, bronzeguento, tuhugueto, segueto warâ aiesezemolâ keankâ. Aienibyryem, enado âidylymo. Kâempyra, kydapyra, nadakobâbyra waunlo kulâ akaemo tydeusry nhygatyby. Âdara nidapyra. Âdara

nadakobâbyra warâ. Arâlâ olâ tâdâidly, tâjigâtudyly warâ nimopa awylymo mâkâ modo enado. <sup>21</sup> Nâjityendaymba keankâ merâ kurâdo, Deus neinwâmpyra tatobyry wâgâ. Inakanhe adâidly timodyzebamo keankâ. Kurâdo tyânly nimopamo keankâ. Âmeodoem, kuenwenriem warâ tawyly nimopamo keankâ. Ohogüindâny modo, ohogüinwâdyby modo warâ âdaunlo modolâ tiynanâdyly nimopamo. Tâmagaguy nimopamo. Warâ Deus izepa ato anhesezedylymo.

## 10

### *João anju pape ituwymbygue tâmase nhetobyry*

<sup>1</sup> Aituo keankâ anju eagonro ton-honreim xytâguyl kâendyly Deus eydâ atodâba. Eunugue etydâdybyem keankâ mâkâ. Nhangahu tânâmize keankâ mâmâ nanago. Xixi ara keankâ emydy ehozelu. Peto XYDYK warâ tyatygueim ara keankâ ixinary. <sup>2</sup> Pape imeimbyry ituwyngueybybe keankâ emaym. Sapilugueybyenlâ keankâ pape emaym awyly. XYDYK warâ keankâ, ipery aho eynynonro parutabâ ikay, ipery pâem eynynonro keankâ onro wâgâ warâ. <sup>3</sup> Leão ara ton-honre kehoem keankâ adaenkely. Adaenkebygueduo keankâ kopâ ara ton-honre kehoem âjipyruguely kâindadyly. Sete lelâ keankâ âjipyruguely. <sup>4</sup> Kâindatuo keankâ pape kanâdyly, iweniho warâ. Mâmâ kopâ ipyru aguehobypy kâinwenidye wakynre. Târâ Deus eydâ atodâba olâ wakely xidadâ:

— Mâindatyby kâjiweni. Angahu oday lelâ nidâ — kely keankâ.

**5** Ilâpygueduo keankâ anju parutabâ wâgâ, onro wâgâ warâ XYDYK warâ kâentyby, tâmary aho eynynonro nhaunâdyly kâendyly. **6** Warâ aguely:

— Deus iguedânrylâ keankâ xirâ agueze ugononi, kau, onro, parutabâ, idânârâ tâlâom modo tytanrugue kulâ xugunipyry. Adâkehobypy aiese iweâpa nitaymba ise Deus. **7** Anju sete ieto tytrombetary indyduo ise awârâ anhedyly. Tâmary tywâgâ aguewâni modoram adâkehobypy ara ise anhedyly. Âdutuoly ise iweâma — kely.

**8** Aituo keankâ mâkâ Deus eydâ atodâ kâindatyby Yam agueondyly:

— Egâ mâkâ anju, parutabâ ikay, onro wâgâ warâ tâpagueim. Eyam idâ. Mârâ pape ituwyn-gueyby ekagâ. Xuduze lelâ âyam — kely.

**9** Agueduo keankâ mâkâ anjuam udâly. Sainty-byem eyam auguely:

— Enekâ wao awârâ pape imeimbyry imano — uguely.

Aituo keankâ aguely:

— Anra. Sawâkâ. Sagugâ. Mâinlawiguedyly ume xirâ pape imeimbyry saekuzeze penrâ ara. Âuwe odaxi idâduo olâ iduranse — kely.

**10** Aituo keankâ mâtâ pape imeimbyry emaymba kâenmakely, kanguhoem. Âkealâ mykeankâ aguely. Kainlawiguedyly ume tâkubâgue, taekure warâ keankâ penrâ ara. Konwompygueduo olâ uwe oday nidurandâ.

**11** Aituo keankâ auguehonly:

— Âtâ anakonro modoram, âkeloem tytanruneim modoram warâ ise âdy Deus anhekyly awyly wâgâ amygueondyly, idânârâ

pymâ domodo âdara Deusram aieholymo awyly wâgâ warâ — uguehonly.

## 11

### *Azagâ uguondo modo Deus wâgâ aguenri*

<sup>1</sup> Ilâpygueduo keankâ régua âduduoly yam, âdydo imeom ekudo. Aituo keankâ Deus yam aguely:

— Iety, mârâ mesa iety odano yam xuduypy ekanâdo warâ ekuda. Ietylâdâ âdara kurâdo lelâ yagâ agueim modo awyly sapâguegâ lâpylâ warâ. <sup>2</sup> Judeu keba modo idaserary keho olâ kâzekudâ. Ynynâbaom modo mârâ xidadâ odano modo tâmaxi iesemo. Enagazezemo. Arâ ise azagâ tokalâ, tuotagueze warâ anu ara aidylymo. <sup>3</sup> Azagâ uguondo igonose urâ. Ywâgâ aguewâni modo ise akaemo. Tyxiuneingue ise etyumo. Tâdâsenagazedo inepa saindyly awyly xutuho ise mârâ. Azagâ tokalâ, tuotagueze warâ anu ara lelâ ise ytaumbry egatuze awylymo — kely.

<sup>4</sup> Akaemo azagâ uguondo modo Deus itaumbry egatuim, Deus idânârâ kurâdo iwymâry enado XYDYK warâmo keankâ, ohondybymoem Deus xurâem tâsewanihoem. Azagâ se oliveira, azagâ candelabru warâ saguhoem iweâpalâ Zacarias inwenibylâ, akaemo azagâ uguondo modo Deus emary lâpylâ akaemo. <sup>5</sup> Deus itaumbry egatuim modo enagazeze kelymo-ro watay, tytayba peto sameze akaemo Deus itaumbry aguewâni modo, tuduerymo tyain-homoem. Warâ ise tânagazeze keypy modo nhainlymo. <sup>6</sup> Eon-honrumo nâduduo adyesenry modo anhetomoem, Deus itaumbry

nhegatulymo ara kopâ nihugueba itoem adyene-honzemo azagâ tokalâ, tuotagueze warâ anu ara. Paru tâjiunuem tyesemo. Xirâ anano modo inakanhe kehoem nhenagazenehon-homoem ague-hoymbyem ise akaemo. Idânârâ xirâ modo adyese-mo lelâ ize tatobyry ara kehoem.

<sup>7</sup> Azagâ tokalâ, tuotagueze warâ anu pygueduo ise akaemo azagâ Deus itaumbyry egatuly nhewanikely. Ilâpygueduo ise mâkâ Ânguyo-do imeom adyry mâtârâ tâtagueim tâsanigueim kehoem odaypa egasely, kadopâ modo ejidy odaypa. Akaemo azakâlâ unâ egatuim modo agâ âseguebyze. Mâkâ ânguyo-do imeom adyry ise takazemo kehoem ton-honreim. Akaemo azagâ Deus emary modo xyâze mâkâ. <sup>8</sup> Eguepymobyr-y tâpyâduneba ise. Akaemo azagâ eguepybyry xidadâ tynrenseim earuary oze ise sameybyem awyly, iwymârymo kruz wâgâ iguehobyrydâlâ. Xidadâ Jerusalém, “Sodoma” kelygue, “Egitô” kelygue warâ tâzekeim lâpylâ mâtârâ. (Deus ingonotyby izepamo myakâwândy mâtârâ azagâ xidadâ anano modo.)

<sup>9</sup> Idânârâ onro anano modo, âikâ tytanruneim modo warâ akaemo eguepybyry esezemo. Azagâ tokalâ, tuotagueze warâ iguandyly ara ise eguepy-mobyr-y târâ awyly, idânârâ nhetomodâ, peto oday, kopae warâ. Nepyânehonwâbyramo ise.

<sup>10</sup> Toenzepa ise idânârâ Deus einwântâny modo iomarumo, mâkâ azagâ Deus itaumbyry egatuim modo iguehobyry wâgâ. Tataen-homoram âdylâ xuduzemo, iguehomobyr-y wâgâ tuomarumo tienehon-homoem. Inakanhe aitaynrim

modo tyewiâpazemo keankâ Deus itaumbyry egatuim modo agâ, tyam aguezesedobyry, tâusezedobyry wâgâ warâ. Awylygue keankâ akaemo tumunruneim modo iomamunu, Deus itaumbyry egatuim modo igueypyem awyly tiuntuduomo.

<sup>11</sup> Azagâ tokalâ, tuotagueze warâ iguampygueduo, Deus ÂBU nhedyly enatarymodâ akaemo tâmary modo. Aituo kurâem itondylamo. Kurâem itondybyem saudylamo. Idânârâ mârâ etaynrimbyry modo toenzepa lelâlâ keankâ âseanedylamo. <sup>12</sup> Mâkâ azagâ unâ egatuim modo Deus eydâ atodâ ago kehoem aguely nidadâmo:

— Âkuwâdaungâ xarâ! — kely.

Tuduerymo tâensedly umelâ keankâ akaemo azagâ Deus itaumbyry egatuim modo âkulymo eunu duay Deus eydâ atoam. <sup>13</sup> Âkulymo ume, ton-honre kehoem keankâ onro âzekânily. Âtâ xidadâ odano modo nadakalague, décima parte keankâ adakalagueoim. Toenzepa kurâ domodo nigue, sete mil lelâ. Toenzepa iguewâtânrý modo nâseanedâmo. Aguelymo keankâ:

— Ton-honreim lelâlâ awâkâ Deus kaynâ tâtyeim — kelymo.

<sup>14</sup> Saguhogue, nhatanogue warâ kurâ domodo toenzepa lelâlâ nâsenagazedâ. Tâsenagazedly nypygueâmbryamo lelâ olâ-ro warâ. Tâlâ mawânrrâ ise ilâ takaze kehoem aini. Âsenagazedonzemo inepa lâpylâ!

*Anju sete ieto tytrombetary indyhobyry*

**15** Ilâpygueduo keankâ anju sete ieto tytrombetary indyly. Deus eydâ ato donro modo ewy aguely kâindadyly. Ago kehoem keankâ aguelymo:

— Deus Kywymâry ton-honreim kuru! Idânârâ kurâdo iwymâry ise merâ! Ingonotyby Messias pymâem ise lâpylâ! Typygueba ise pymâem awyly!  
— kelymo.

**16** Vinte e quatro agaityom tynrenseim modo târâlâ keankâ, Deus enadolâ. Pymâem tato turery wâgâ ekadybymoem keankâ. Aituo saudylymo; âzeguhuam idylymo. Tâmydy onro onwa nhedylymo Deus enado, tynrense tawyly tienehonhomoem. Deus iwâkuruem awyly wâgâ, anhetyby wâgâ warâ keankâ aguelymo:

**17** — Ton-honre âmâ idânârâ ize mato aiese, Deus!  
Xina iwymâry kuru âmâ.

Aunlolâ tâlâ mawyly.

Tâlâ myakâwândy âmâ, kaudyly iraynâ.

Tâlâ âmâ iwerâ warâ.

Idânârâ xuturim, iwymâry warâ âmâ.

Awylygue xina agâ iomaru.

**18** Toenzepa âduery modo agâ iewiâkymo.  
Naintai mawânrâ inakanhe aitomobry wâgâ  
âsenagazedomoem amânheto iweâma.  
Naintai mawânrâ idânârâ iguewâtyby modo âdara  
iedyly awyly wâgâ amygueho.  
Naintai mawânrâ imary modoram koendonro  
mâunduho, âtaumbry egatuwâni modoram.  
Naintai mawânrâ âynynonro modoram koendonro  
mâunduho, idânârâ âinwânnipyry modoram,  
âdy modoram, âdy keba modoram alelâ.  
Naintai lâpylâ idânârâ kângazenibry modo,  
kyârimipyry modo warâ mâenagazedo

— kelymo Deusram.

<sup>19</sup> Ilâpygueduo keankâ târâ kaynâ Deus ety iwyantary âzenahungueoly. Ioday kaixa, “arca” kelygue tâzekeim, nâzeho, Deus kurâem anhetyby kienanâgueho. Mârâ kaixa âzechoduo, ton-honre kehoem kopâ âjipyruguelo. PEBYK PEBYK idyly. Onro âzekânily. Toenzepa pewendâ ihuguelo warâ. Warâ keankâ aidylo.

## 12

### *Pekodo, dragão warâ âepanâguehobyry*

<sup>1</sup> Kau wâgâ keankâ âdykâ tâensenry âepanâguely. Pekodo xixigue tâtyeim emyenro keankâ. Ihuru iay keankâ nunâ. Doze ximukâgue xygatyby keankâ koroa nhangahu wogonro. <sup>2</sup>Tase keankâ, imery egasezeaji. Tymery egasely awylygue, toenzepa saenlu.

<sup>3</sup> Târâ kaynâ keankâ eagonro âdykâ tâensenry âepanâguely, dragão tapabileim keankâ. Sete lelâ keankâ nhangahu, dez iwâenky. Koroape keankâ mâkâ nhangahu modo wâgâ warâ. <sup>4</sup>Tonwyngue keankâ ximukâ kau odano modo ewy toenzepa indâtyguely; terça parte onro anaxi nhamuinly warâ. Aitybyem pekodo imery egaserim enado epagu. Iamudo tiândyse keankâ egasebygue-duolâ kehoem. <sup>5</sup>Aituo keankâ imery uguondo egasely. Idânârâ iwymâry ise, tuduery modo tyain-hoem ferrogue ematu waunlo ara. Iamudo tiândyse wâne, iamudo nejikemo olâ târâpa. Deus turery wâgâ atoam nadâmo. <sup>6</sup>Âji âdy peba

atoram keankâ pekodo âwiendyly, Deus tâjidy kehobyryanlâ. Azagâ tokalâ, tuotagueze warâ anu ise Deusram âzehozezedly.

<sup>7</sup> Ilâpygueduo keankâ tâdâseguebyly aidyly târâ kaynâ. Anju domodo Miguelgue tywymâgueim dragâogue tywymâgueim modo warâ âseguebylymo. Ton-honre kehoem keankâ âseguebylymo. <sup>8</sup> Dragão ton-honremba niedâmo. Aituo keankâ eagonro modo agâlâ Deus eydâ atodâba âieholymo. <sup>9</sup> Dragão, eataen-ho modolâ warâ Deus eydâ atodâba âjiânyolymo. Âgâu kaudyly ume âepanâgueybylâ mâkâ dragão. Diabu, Satanás warâ lâpylâ mâkâ ezedy. Deus izepa ato aguentoem konokunilâ mâkâ. Dragão, idânârâ eataen-ho modo warâ xirâ onro anaxilâ keankâ adameoly.

<sup>10</sup> Ilâpygueduo keankâ Deus eydâ atodâ ânguy kukeanra ago kehoem aguely:

— Iweâma ise Deus tynynonro modo nhemakely, ton-honru pymâem tawyly warâ nhenehonly. Iweâma Messias ton-honru nhenehonly; idânârâ iwymâryem ise kehobyry. Diabu, “Konokuni” kelygue tâzekeim, Deusdâpa nâieho; kataen-hodo nenokudaymba ise mâkâ iwerâ. Deus eydâ atodâba sameybyem mawânkâ iwerâ. <sup>11</sup> Akaemo kagonro modo Diabu neinwântaymbamo, Kordeiru tunu tyapâze turâem iguehobyry tâinwânse tawylymogue, mâkâ xunârybyry, iwâgâ nhegatuybymo warâ iozeno kuru awyly tyeinwândylymogue warâ. “Jesus einwândyly mâinmopa âmaemo-ro watay, âzemo xina” tâkehonduo kulâ, einwândyly nimopamo keankâ. Tyanepamo keankâ igueze.

**12** Omazewâdaungâ, idânârâ âmaemo Deus eydâ atodâ tâjikeim modo. Kaikâlâ âmaemo Jesus eynynâbaom modo, âdykâ matomodâlâ, âtâ anaym, paru oze mataymo warâ. Âyanmo kehoem Diabu nâjigonoho. Tyewiâse lelâlâ mâkâ, iwaguepa ton-honru adain-ho, tutuze tawylygue — kely.

**13** Deusdâpa, kurâdo ety anaxi sameybyem tawyly tiuntuduo keankâ dragão, iamudo egaseyby ise nhapygue idâly. **14** Aituo pekodo adawâtâoly ârigâ imeâgâkeba sawâry ara. Tawâry xuduypygue keankâ sawâgudyly tâjidy kehobyryam idâly, dragão tuiopyra atoram. Azagâ tokalâ, tuotagueze warâ anu ise Deus awâkâ ese awyly. **15** Aituo keankâ toenzepa kehoem dragão itayba paru egasely. Mârâ paru egaseyby inweândyly; pekodo nhapygue idâly, paruanlâ târâpa adahohoem wâne. **16** Deuslâ olâ keankâ pekodo emakerim. Onro nhatuen-hoymby odaxilâ keankâ idânârâ paru dragão itayba egaseyby âwândyly. Onro paru nhuonly ara idyly. **17** Dragão iewiâpadyly, pekodo âsemagueduo. Ada tiempyra tâituo keankâ pekodo iweompyry, Deus aguehobypy, Jesus nhenomedâdobypy warâ einwândyly imodâny modo agâ âseguebyze idâly. **18** Aituo keankâ dragão XYDYK idyly sagunu wâgâ.

## 13

### *Azagâ ânguydo adyry modo*

**1** Ilâpyryem keankâ ânguydo adyry parutabâ ikayba âjikaguely kâendyly. Dez lelâ keankâ iwâenky, sete lelâ nhangahu warâ. Idânârâ iwâenky wâgâ keankâ koroa imeimbyry emyenro

ourugueto modo. Deus wâgâ inakanhe lelálâ aguely keankâ mâkâ nhangahu modo wâgâ iweniby. <sup>2</sup> Udodo adyry emyenro keankâ mâkâ ânguydo. Emary, ihuru warâ imeonkebaem, tuhudune warâ keankâ; eondary tuosebimune kehoem keankâ, urso ara. Itary imâsedoem keankâ; iery modo tuosebile kehoem keankâ, leão ara. Dragão keankâ mâkânra aguely:

— Toenzepa ise on-honru; won-honru agâ âzekiba. Âmâ, urâ warâ ise kurâdo iwymâryem kydawyly — kely.

<sup>3</sup> Tokalâ nhangahu wâgâ âdyâhobyrygue tywinurigue keankâ mâkâ ânguydo adyry parutabâ ikanobyry. Iguerim ara kehoem keankâ, mårâ tywinurigugue. Nypy olâ mårâ inepa. Awârâ tientuo, toenzepa kurâ domodo nâsewânímo. Awylygue mâkâ nheinwândylymo.

<sup>4</sup> Aituo keankâ aguelymo:

— Tynrenseim, ton-honreim warâ awâkâ dragão. Awâkâlâ keankâ mâkâ ânguydo adyry parutabâ ikanobyryam “Âmâ, urâ warâ ise kurâdo iwymâryem kydawyly” keim — kelymo.

Aituo keankâ agueondylymo:

Tynrenseim, ton-honreim warâ lâpylâ mâkâ ânguydo adyry parutabâ ikanobyry. Ânguy ton-honruneba mâkâ ara kehoem! Ânguy eagâ tâdâseguebyly nemaenwâbyra ise! — kelymo.

<sup>5</sup> Dragãooram quarenta e dois nunâ\* ara ton-honru nhenehon-hoem aguehoymbyem keankâ mâkâ ânguydo adyry parutabâ ikanobyry. Deus

\* **13:5** Azagâ tokalâ, tuotagueze warâ anu awârâ agueho.

wâgâ inakanhe kehoem aguehoem aguehoymbyem. <sup>6</sup> Aituo mâkâ inakanhe aguely adaguly Deus wâgâ, eydâ ato donro modo wâgâ warâ. Deus ezedy, ejidy tynrenseim warâ âwankuem nhedyly keankâ.

<sup>7</sup> Deus eynynonro modo agâ âseguebyhoem, eon-honru nhain-hoem warâ aguehoymbyem keankâ mâkâ ânguydo adyry. Idânârâ kurâdo xirâ onro anano modo iwymâryem keankâ. <sup>8</sup> Kaudyly umelâ Deus aunloenlâ tagâ ini modo ezedy inweniby modo mâkâ ânguydo adyry neinwâmpyramo keankâ, mâkâ kurâdo inakanhe ito epywaze igueypy xurâ tawylymogue. Idânârâ akaemo mâtâ pape wâgâ ezedy tywenizenrybyry modo lelâ mâkâ ânguydo adyry izetonro, ehogueni warâ. <sup>9</sup> Awylygue, mâuntudyze mataymo, kâinweniby koendâ xutuwâdaungâ. <sup>10</sup> Kydadawâholo kydâzetadâohoen-ro watay, arâlâ ise aguydâieholo. Espadague âdyoim kydatay, arâlâ ise kydâdyoly. Tâwâlâ toenzepa kydâzenagazeonre Deus eynynonroem kydawylygue, kieinwâmpyra kipyra olâ kine. MYK alelâ kydâzenagazeoly kyzemaenre.

<sup>11</sup> Aituo keankâ eagonro ânguydo adyry onro anaynlâ kâendyly. Imeombyryem keankâ iwâenky, kaneru iwâenky ara, azagâ lelâ. Dragão agueho ara, ton-honre, kyanedâ warâ olâ keankâ aguely. <sup>12</sup> Mâkâ ânguydo parutabâ ikanobyry aguehobryrem keankâ aguely, aidyly warâ. Mâkâ parutabâ ikanobyry enanaym keankâ mâkâ ânguydo adyry onro anano, idânârâ kurâdo warâ iwymâryem awyly. Aguely:

— Awâkâ ânguydo parutabâ ikanobyry einwântaungâ. Igueim ara kehoem keankâ iwinurigu. Nypy olâ mâtâ. Mâinwâmpyra âmaemo-ro watay, inagazezemo urâ — kely.

<sup>13</sup> Mâkâ ânguydo adyry onro anano, âdykâ kientânry modo kehoem anhekyly. Kau odaypa peto nihugueândâ idânârâ kurâdo enanaym. <sup>14</sup> Toenzepa âdykâ kientânry modo mâkâ ânguydo parutabâ ikanobyry enanaym anhetoem aguehobypyrem keankâ mâkâ. Mâtâ modo adiendylygue idânârâ kurâdo onro anano modo nhenokudyly. Warâ keankâ eyanmo aguely:

— Merâ ânguydo adyry parutabâ ikanobyry ekudo âyngataungâ. Warâ ise mâkâ espadague nhangahu satâby, niguepa olâ-ro waunlo mân-hoguedylymo, mânentyguedylymo warâ. Enado âzeguhaoam itaungâ, mân-hoguedomoem — kely.

<sup>15</sup> Aguehobypyrry ara keankâ ânguydo adyry paikano ekudo anhedylymo. Aituo ânguydo onro wogonro mâkâ ekudo kurâem nhenehonly, intainhehonly warâ. Aituo keankâ ekudo xygatyby aguely:

— Idânârâ ienado âzeguhaoam itânrybyry modo xyâwâtaungâ — kely.

<sup>16</sup> Aituo keankâ mâkâ ânguydo adyry onro anano aguely:

— PE tyetaynze ise idânârâ ynynonro modo, emary aho eynynonro wâgâ atay, inwendy wâgâ atay warâ. Idânârâ PE ietaymbyem lelâ nidâmo, tynrenseim modo, tynrensenry modo alelâ; âdypeom, âdypebaom modo; tâpyguebalâ âsewanirin-em sanâtyby modo, tâpywazeim modo

alelâ. <sup>17</sup> Iezedy atay, ynumerury atay warâ ise marka urâem awylymo xutuho. Ânguy âdy nanâpyra, vende niepyra warâ ise, xirâ marka peba-ro watay — kely.

<sup>18</sup> Seiscientos e sessenta e seis keankâ mâtâ número, uguondo ezedy xutuho. Tonomeguneim modo xutuze mâtâ número âdakeze aguely awyly, uguondo ezedy xutuho mâtâ. Ton-honre wâne ise mâtâ número xutuhoem, âdutuoze olâ.

## 14

*Cento e quarenta e quatro mil kurâ domodo igâtudobyry*

<sup>1</sup> Aituo keankâ mâkâ Kordeiru XYDYK warâ iwy Sião wâgâ kâendyly. Cento e quarenta e quatro mil lelâ keankâ kurâdo eagâ awyly. Mâkâ Kordeiru ezedy, nhunwym ezedy warâ iwenibyem keankâ inwendymo wâgâ. <sup>2</sup> Deus eydâ atodâ ânguylâ aguely xidadâ, ton-honre kehoem, iwâelu imâsedo ara, kopâ ipyru ara warâ. Koendâ kehoem lâpylâ olâ keankâ igâky, harpa igâky wâne myara. <sup>3</sup> Cento e quarenta e quatro mil kurâ domodo igâkymo keankâ mâkâ Pymâ Deus xurery enado, quattro ânguydo imeom enado, vinte e quattro agaityom tynrenseim modo enado warâ. Tâjigâky iwelo keankâ igâtudomo; akaemo emakewâdyby modo lelâ olâ xutuin-ro warâ. <sup>4</sup> Koendâ lelâ aidylymo, âdaunloenlâ pekodo nynanâbyramo warâ. Mâkâ Kordeiru agâpa nipyramo, âdykâingâ idâhobyrydâ mâkâ agâlâ idâlymo. Emakeyby keankâ akaemo, Deusram, Kordeiruam warâ xuduypy awylymogue; saguho nady etâdyby ewily wâne Deusram xuduly

myara xuduypyem awylymogue. <sup>5</sup> Âdykâ ânguy âdaunloenlâ enokunibyry mâkeba akaemo; alâ kulâ aguepamo, ewentâguedomo peba warâ.

*Azagâ tokalâ warâ anju domodo unâ nhegatuhobyry*

<sup>6</sup> Aituo keankâ anju eagonro sawâgu kâendyly târâ kaynâ, idânârâ kurâdo tâentodâ, tydatodâ warâ. Unâ koendonro âtuguguedâny egatuim mâkâ, Deus kurâem anhetyby. Idânârâ kurâdo xirâ onro anano modoram keankâ nhegatuly. <sup>7</sup> Ton-honre kehoem keankâ aguely:

— Deus xyrentaungâ. “Deus, ton-honreim âmâ, koendonro warâ” kewâtaungâ eyam. Inepa ise Deus koendonro nhuduly tâinwânni modoam. Tâinwântâny modo enagazeze warâ. Awârâ kau, onro, parutabâ, paru, idânârâ tâlâom modo tytanrugue kulâ xugunipyry ehoguedaungâ — kely keankâ.

<sup>8</sup> Mâkâ aguepygueduo keankâ eagonro anju aguely kâindadyly:

— Babilônia xidadâ tâgareim adainholo ise! Mârâ xidadâ anano modo ety adakalagueoze! Kurâ domodo tumuenze keankâ akaemo tonlo modo. Uguondo modo wâne tagonro toku ikaji tyese myara keankâ akaemo kurâ domodo anhedyly, inakanhe kulâ aitomoem, Deus izepa ato ara kulâ aitomoem. Awylygue ise idânârâ adainholymo — kely.

<sup>9-10</sup> Aguepygueduo keankâ anju azagâ tokalâ ieto aguely kâindadyly târâ kaynâ. Ton-honre kehoem keankâ aguely:

— Toenzepa ise Deus iewiâky, idânârâ ânguydo adyry parutabâ ikano ehoguenibyry modo agâ, ekudo xygatyby ehoguenibyry modo agâ warâ. Toenzepa ise nhenagazenehonly. Deus toenzepa enagazeze idânârâ inwendy wâgâ atay, emary wâgâ atay warâ mâkâ imarkarybeom. Toenzepa ise Deus eagâmo iewiâky. Igopurumo odaji nhenyhomoeim vinhu tudureim XU nhedyly-ro waunlo ara ise. Peto onwaym idânârâ âsenagazeze akaemo; enxofre eunu lelâ ise tytângue ega-seim. Mârâ eunu tâepaigueho nhuan-hulygue ise âsenagazedylymo. Âsenagazezemo anju domodo enanaym, Kordeiru enanaym warâ. <sup>11</sup> Niântaymba ise mâtâr peto iaduânímo. Nâkuba nitaymba ise mâtâr eunu. Tâzekobyzeguely peba ise târâ peto oday, kopae warâ akaemo ânguydo adyry, ekudo xygatyby warâ einwânni modoem. Aunlolâ ise akaemo inwendy wâgâ atay, emary wâgâ atay warâ mâkâ ezedypeom modo âsenagazedyly.

<sup>12</sup> Awylygue Deus eynynonro modo xirâ anaym tâsenagazedyly nemaenmo lelâlâ, Jesus tyeinwândyly nimopamolâ, Deus aguehobyrlyâ tyeinwândyly nimopamolâ warâ, âji tâdâsenagazedoam nâtâba itomoem.

<sup>13</sup> Aituo keankâ Deus eydâ atodâ tâjitanru kâindadyly. Warâ keankâ aguely:

— Xirâ âyam augueho iwenigâ: “Kaikâ mâkeba akaemo Kywymâry Jesus nheinwândylymogue kulâ tyâzeim modo” — kely.

Aituo keankâ Deus Ispiritury aguely:

— Âkealâ amyguely. Iweâma tâwâlâ ekobyzeguely, âwanu aienibyryem; Deus tutuze mawânkâ

koendonro aienibyryem awylymo — kely.

*Xypyry etay aitaynrim modo*

<sup>14</sup> Aituo keankâ MYK widyly. Xypyry etay aitaynrim modo kâendyly. Uguondo kâendyly eunu tapekeim wâgâ ekadybyem. Koroa ouruguelo keankâ nhangahu wogonro. Taho iewipy uva ekaunâdo emyenro keankâ emano. <sup>15</sup> Aituo anju Deus ety odaypa egasely. Ton-honre kehoem adaenkely mâkâ eunu wâgâ ekadybyam:

— Awârâ taho imano emyra. Ekaunâdo odaylâ mawânrâ onro anaym sahuadyby modo — kely.

<sup>16</sup> Aituo keankâ mâkâ eunu wâgâ ekadyby, onwogonro modo indâtyguyly kâendyly, uva ekaunâdoem idâtyguyho ara.

<sup>17</sup> Aituo keankâ eagonro anju kâendyly târâ kaynâ. Târâ Deus ety odaypa egasely. Taho uva ekaunâdobe lâpylâ keankâ mâkâ emaym.

<sup>18</sup> Ilâpyryem keankâ eagonro anju târâ kaynâ Deus ety odaypa egasely. Mârâ peto mesa wogonro edunu tyânrângueim iaduânto eni keankâ mâkâ. Ago kehoem keankâ adaenkely mâkâ tagonro taho uva ekaunâdogue tâmaseinra. Aguely:

— Awârâ taho imano emyra. Onro anakâ uva ewily ekaunâda, sahuadybyem mawânrâ — kely.

{“Uva ewily ewy wâgâpa satâwâdyly wâne myara ise Deus tynynâbaom modo âikâam nhedyly” keze awârâ aguely.}

<sup>19</sup> Ilâpygueduo keankâ anju tydahorugue âpa ezay uva ewily ewy wâgâpa nhatâwâdyly. Tanki imâsedo odaji uva ewily nhameley, ekuguehoem. Uva âzekuguehoem toenzepa sakabely wâne myara ise Deus tynynâbaom modo agâ iewiâky, awârâ

nhenehonly. <sup>20</sup> Âji uva ewily ekugueho âikâlâ keankâ xidadâ odaypa awyly. Munruem keankâ mâtâ uva ekuru. Trezentos kilômetros keankâ iwague awyly, tokalâ, tuotagueze warâ metru keankâ esanigu mâtâ tâjiunu.

{“Toenzepa ise Deus eynynâbaom modo âsenagazedly. Toenzepa ise tâdâseguebyly. Tunu tyapâze ise iguelymo. Saimu imâsedo ara ise awârâ tâjiunu” keze awârâ aguely.}

## 15

### *Sete anju domodo*

<sup>1</sup> Ilâpygueduo keankâ âdykâ tâensenry kâendyly kau wâgâ. Kyanoem keankâ mâtâ, âwankuemba lâgâlâ. Sete anju domodo lelâ keankâ kâenkyly. Sete tâdâsenagazedo xypyrygue tâmatunemo keankâ. Tynynâbaom modo inakanhe aitobyry wâgâ tyewiâse mâtâ Deus. Tâdâsenagazedo odaji idyly watay, “Warâ ise merâ âsenagazedly” Deus kehobyry aralâ ise âsenagazedylymo.

<sup>2</sup> Aituo keankâ paru, vidru emyenro peto agonro kâendyly. Mâtâ paru iwaguepa kurâdo sedâ lâpylâ tâpagune; âdykâ mâtâ ânguydo adyry parutabâ ikanobyry einwânnipyry keba, ekudo xygatyby tien-hoguedoem enado âzeguhuam ityby keba, inumerury ezedy xutuhogue marka ietyby keba warâ keankâ akaemo. Deus nhuduypy harpa keankâ indylymo. <sup>3</sup> Tâsemagueduomo saguhoem Deus emarybyry Moisés igâtudobyry ara nigâtudâmo, Kordeiru igâkylâ:

— Deus, xina iwymâry, ton-honreim âmâ.

Ize mato aiese ton-honre âmâ.

Idânârâ amânhekyly koendonro mawyly  
tânehonze, on-honru tutuen-honze warâ.

Idânârâ kurâ domodo iwymâry âmâ.

Koendâ lelâ aieni âmâ; âdy koendâpa kulâ aieni  
mâkeba âmâ.

Ânguy enokuni keba âmâ.

<sup>4</sup> Idânârâam tâdyren-honze âmâ, Pymâ.

“Deus kywymâry, ton-honreim kuru” kezemo  
idânârâ.

Âmâ kulelâ inakai aietânrý.

Idânârâ kurâ domodo amânhekyly esemo.

“Idânârâ amânhekyly koendonro lelâ” kezemo  
âyam.

“Deus, ton-honreim âmâ” kezemo âyam.

Tientuomo, xutuzemo idânârâ koendâ lelâ, ioze  
lelâ warâ amidyly awyly

— kelymo keankâ Deusram.

<sup>5</sup> Ilâpyryem keankâ Deus ety kâendyly kaynâ.

Ety iwyantary âzenahungueduo, koendâ ioday  
sedâ, Deus âepanâguehodâ. <sup>6</sup> Sete anju lelâ târâpa

negase. Sete tâdâsenagazedo xypyrygue tâmasemo  
keankâ. Linhuguento tapekeim, ehozelu pylâ-ro

waunlogue keankâ etyumo. Ouru xygatybygue  
keankâ ihogâdylymo nhewandanomopyryem,

epady onwa. <sup>7</sup> Quatro ânguydo imeom ieto ewy  
keankâ eyanmo kudupi ourugueto vinhugue

tatune xuduim, mâkâem, mâkâem warâ.  
Tynynâbaom modo agâ tyewiâse tawyly Deus

Iguedânrý nhutuen-hon-holâ keankâ mâtâ vinhu.  
<sup>8</sup> Toenzepa keankâ Deus ety oday âseunuguely.

Deus ton-honre awyly, koendonroem awyly  
warâ xutuho mâtâ eunu ety odaypa egaserim.

Mâtâ sete lelâ tâdâsenagazedo modo akaemo anju

nhenetaymby anipyra kulâ, ânguy negawântaymba keankâ myarâ Deus ety odaji.

## 16

### *Sete lelâ Deus einwântânry modo âsenagazedo*

<sup>1</sup> Ilâpyryem keankâ tâjitanru ton-honre aguely kâindadyly Deus ety oday. Akaemo sete anju domodoram aguely:

— Idâwâtaungâ. Onro anano modo onwa âgudupirymo odano iapâdaunda. Ynynâbaom modo onwa yewiâky mânhapâdylymo ara ise — kely akaemo sete lelâram.

<sup>2</sup> Saguho anju idâly; mâtâ tugudupiry odano onro onwa nhapâdyly. Aituo toenzepe nâsenagazêdâ akaemo kurâdo mâtâ ânguydo adyry parutabâ ikanobyry ezedygue inwendy wâgâ atay, emary wâgâ atay warâ PE ietyby modo, ekudo xygatyby nhehoguedyly waunlopyry modo. Pinuri xypydânry keankâ iwâgâmo âepanâgueim. Awârâ keankâ saguho tâdâsenagazêdo.

<sup>3</sup> Mâtâ anju azagâ ieto mâtâ tugudupiry odano parutabâ ikaji keankâ nhapâdyly. Nhapâbygueduo mâtâ paru tâjiunu sakamadyby tywângueim ara idyly. Idânârâ ânguydo imeom parutabâ ikano modo niguewâdâ. Paru munruem idyly keankâ tâdâsenagazêdo azagâ ieto.

<sup>4</sup> Ilâpyryem keankâ mâtâ anju azagâ tokalâ ieto mâtâ tugudupiry odano paru imâsedo ikaji, iwatary modo ikaji warâ nhapâdyly. Aituo keankâ paru imâsedo, iwatary modo warâ munruem itaynly. Awârâ keankâ tâdâsenagazêdo azagâ

tokalâ ieto. <sup>5</sup> Aituo keankâ anju paru xutuim Deusram aguely kâindady:

— Aunlolâ tâlâ mawyly; tâlâ minase, iwerâ tâlâ âmâ warâ. Âdykâ inakanhe amitaymba âmâ, Deus. Inakanhe amidly mâkeba, âynynâbaom modo mâenagazedyly. <sup>6</sup> Âtaumbyry egatuwâni modo nyâwâdâmo. Âynynonroem ityby modo nyâmo, iunumo niapâdâmo warâ. Awylygue keankâ munru mâuunduly nhenyhomoem. Adâitobyry aralâ akaemo nhemakely — kely keankâ.

<sup>7</sup> Aituo keankâ tâjitanru kâindadyly. Deusram xuduupy egamehodâba keankâ aguely.

— Xina iwymâry âmâ, Deus. Ize mato tâwâlâ adyese âmâ. Âkealâ, kurâdo inakanhe aitaynrim modo mâenagazedyly. Aitomobyry wâgâlâ mâenagazedylymo — kely keankâ.

<sup>8</sup> Ilâpyryem keankâ anju quattro ieto mâtugudupiry odano xixi onwa nhapâdaly. Mâtugudupiry odano xixi toenzepa kehoem âdâpigadly, kurâ domodo naduândly warâ. <sup>9</sup> Toenzepa wâne xixi tyaduântobyry âdâpigugue âsenagazedylymo, nâtityembyramo lâgâlâ olâ Deus tieinwâmpyra tawylymogue. Neinwâmpyramo lâgâlâ olâ. “Deus, inakanhe amidly mâkeba keankâ, xina mâenagazenehonduo, izepa mato kulâ keankâ xina anhekyly” kepamo. Deus inwykelymo lelâ tâsenagazedo ingonotobyry wâgâ.

— Âumunru kulâ, Deus. Âdaituoba kulâ xina mâenagazedyly — kelymo keankâ.

Awârâ keankâ tâdâsenagazedo quattro ieto.

<sup>10-11</sup> Ilâpyryem keankâ anju cinco ieto tugudupiry odano onro anaxi nhapâdaly, ânguydo

adyry parutabâ ikanobyrygue tywymâguneim modo onwa. Idânârâ niamadâ lelâlâ. Âdy nepyramo lâgâlâ keankâ. Tulu tâsemo kehoem keankâ, toenzepe âsenagazedylymo ewânuque. Arâlâ olâ inakanhe adâidyl nimopa awylymo-ro warâ. Deus kaynonro inwykelymo lelâ.

— Tâzewânu modogue toenzepa xina menagazedâ. Egâ xina iwinuriry, xina iaduhobypy warâ inakanhe kehoem awyly. Tumunreim lelâlâ âmâ, Deus — tâkely nimopamo keankâ.

Awârâ keankâ tâdâsenagazedo cinco ieto.

<sup>12</sup> Ilâpyryem keankâ anju seis ieto mâtâ tugudupiry odano paru Eufrates ikaji nhapâdyly. Aituo paru tâgaseba idyly, sawely warâ. Akaemo pymâ xixi egaseho eynynâba saintaynrim modo âzekuâdoem keankâ mâtâ sawely. <sup>13</sup> Aituo azagâ tokalâ warâ kadopâ inakai kulâ kâendyly, pârâru emyenro modo. Dragão itayba, ânguydo adyry parutabâ ikanobyry itayba, ânguydo konokuni itayba warâ keankâ egasely. <sup>14</sup> Ânguy anhetâny adyese keankâ akaemo azagâ tokalâ warâ kadopâ modo. Onro anakâ pymâ modo idâtyguyze keankâ akaemo idâly, Deus ton-honreim agâ tâseguebyhomoem. Xypyry etay ise awârâ modo aidyly. Ilâem mawânkâ ise Deus, tynynâbaom modo nhenagazedyly.

<sup>15</sup> Aituo keankâ Jesus aguely kâindadyly.

— Xirâ xutuwâdaungâ! Odopâze urâ, idânârâ ânguy ienuendyly umeba kehoem, tâmagazeim saindyly wâne tynwânwândyly umeba myara. Ienuenibyrylâ ise yagâ tuomareim kuru. Etaungâ

wâne mâkâ âtâ eni, sodo âxigueduo, tykyhoem âzetygueim, âtâ sodo saintuo, tâtyemba tawyly nhetuo, âpybazedyly waunlo. Mâkâ araba itaungâ — kely keankâ Jesus.

**16** Aituo keankâ akaemo azagâ tokalâ warâ kadopâ modo, pymâ domodo indâtyguylomo tâdâseguebyhoam, israelita domodo itanwe Armagedomram. Paru sawely, akaemo pymâ domodo âseguebyze saindyly awârâ modo keankâ tâdâsenagazedo seis ieto.

**17** Akaemo seis anju domodo nhapâbygueduo keankâ anju xypyry kau, onro warâ ontay tugudupiry odano nhapâdyly. Aituo keankâ Deus tâty oday turery wâgâ ekadybyem ton-honre kehoem aguely kâindadyly.

— Ipa, idânârâ ynynâbaom modo sete lelâ âsenagazedo ajietai! — kely keankâ.

**18** Awârâ aguepygueduo keankâ ielu toenzepa kehoem âzehoruguely; kopâ âjipyruguely warâ. Ago kehoem onro âzekânily; toenzepa lelâlâ inakanhe nhedyly. Kurâdobe awyly ara xirâ onro anaym, âdykâ ton-honre kehoem onro nâzekâniwâbyra myara kehoem. **19** Onro âzekâniduo, xidadâ imâsedo, azagâ tokalâ warâem kehoem nâzepajigâdâ. Idânârâ onro anano kurâ domodo ety anary nadainho. Deus toenzepa niewiâpadâ Babilônia donro modo inakanhe aitomobyry wâgâ. Adaunloenlâ inakanhe aitomobyry nenanânehomba mawânkâ. Awylygue ise toenzepa âsenagazedylymo, vinhu venenupeom nhenyhomoe nhuduly-ro waunlo ara. **20** Idânârâ ilha modo nytywâdâ. Idânârâ

iwu modo nuzataym warâ. <sup>21</sup> Pewendâ ihuguely keankâ kau odaypa kurâ domodo onwa. Imâsedo, tâmânreim warâ keankâ mâtâ pewendâ. Quarenta kilo keankâ emânru. Toenzepa kurâ domodo âsenagazedyly mâtâ pewendâgue. Awylygue keankâ Deusram inakanhe kehoem aguelymo:

— Âumunru kulâ, Deus. Awylygue pewendâ xina onwa mân-hugueândyly. Âmâ xina enagazeni inakanhe kehoem! Xina nemaemba ise enra — kezesedylymo.

## 17

*Pekodo MON warâ adyeseim, ânguydo adyry warâ*

<sup>1</sup> Aituo akaemo kudupigue tâmatuneim modo ewy yam agueze âewyly:

— Egârâ mâtâ pekodo; mâtâ xidadâ imâsedo paru modo emelay saunâtyby âdara awyly etolâ mâtâ pekodo. Alâ kulâ adyeseim mâtâ MON warâ tynanâzeim. Idânârâ tâdutuoze inakanhe aitobry. Agueze urâ âyam, âdara Deus mâtâ pekodo MON waunlo nhenagazedyly awyly. <sup>2</sup> Tâinkânro modo lelâba pymâ domodoram tâdynanâoze. Vinhu nhuduypygue idânârâ toku ikaji nidâmo, nynanâdâmo warâ — kely.

<sup>3</sup> Aituo Deus Ispiritury wayam waunroem aini modo kâentoem anhenehonduo, âji âdy peba atoam anju yadâ. Târâ pekodo sedâ, ânguydo adyry parutabâ ikayba salokuyby tapabileim wâgâ. Sete lelâ keankâ mâtâ ânguydo nhangahu, dez lelâ iwâenky warâ. Idânârâ sodo wâgâ tâjitanru inakai Deus wâgâ agueim iwenibyem keankâ.

<sup>4</sup> Iwâkuru keankâ pekodo ety iwogonro, púrpura ara, karmesim ara warâ tyweneim. Ourugue keankâ iwâkudâdybyem awyly, tuhu imeombyry perolague iwâkudâdybyem, eagonro tuhu imeombyry tâwâenseim modogue warâ. Kopu ourugueto keankâ emano. Vinhugue tumyke keankâ mârâ. Idânârâ inakai modo, idânârâ tâjywypado modo warâ anhetyby enanâgueho mârâ vinhu. <sup>5</sup> Âze iwenibybe keankâ inwendy wâgâ; âdakely awyly ânguy nutuba olâ keankâ. “Babilônia ton-honreim urâ. MON waunlo urâ; idânârâ pekodo modo yara lâpylâ ize wawyly. Tâlâ wawylygue mawânrâ onro anaym kywypado modope awyly” kely. <sup>6</sup> Toenzepa Deus eynynonro modo Jesus einwândyly imodânry modo tyâen-honze mykeankâ mâkâ pekodo. Iunumo tienylygue toku ikaji idyly-ro waunlo ara keankâ mâkâ pekodo.

Kâentuo, toenzepa kâseguâdâdâ, kâseanedâ warâ.

— Inakai kulâ myanze awâkâ! — uguely keankâ.

<sup>7</sup> Aituo keankâ anju aguely:

— Arâ kehoem tâseguâdâzeba ikâ, tâseanezeba ikâ warâ. Mâkâ pekodo wâgâ, ânguydo adyry iwâgâ adakobâdo, sete lelâ tyangahueim, dez lelâ pylâ iwâenkyun-ro waunlo wâgâ tutuzenrybyry âyam agueze urâ. <sup>8</sup> Mâkâ ânguydo adyry mâentyby onro anaym âepanâgueyby mâkâ. Iwerâ olâ tâentonzeba. Egasezeaji olâ tâtagueim imâsedo odapâ, kadopâ modo etadâdobryy odapâ. Typygueba ise Deusram eon-honru adainhol. Mâkâ ânguydo adyry tientuo ise Deus eynynâbaom modo toenzepa âseanedelymo. Aunloenlâ Deus

Agâ Ini Modo Ezedy sawo wâgâ iweniby kebamo mawânkâ. Kaudyly iraynâlâ myakâwândy tâzezedy sawobe awyly. Tálâ mâkâ ânguydo adyry onro anaym âepanâgueyby. Iwerâ olâ tâentonzeba. Âepanâgueonze olâ-ro warâ — kely keankâ anju.

<sup>9</sup> Aituo keankâ anju Yam aguely:

— Tonomeguneim modo lelâ ise xirâ aguely xutuim. Pekodo metai, ânguydo adyry sete tyangahueim wâgâ. Sete iwy imeimbyry modo wâgâ âtâ anary saunâtyby wâgâ, sete pymâ domodo wâgâ warâ mâtâ sete nhangahu nhenehonly. <sup>10</sup> Cinco asaemo pymâdo ewy igueypyem. Tokalelâ iwerâ pymâem awyly, eagonro nâepanâgueba. Âepanâgueduo, âdiempa kulâ ise Deus merâ pymâem nhenehonly. <sup>11</sup> Mâtâ ânguydo adyry parutabâ ikanobyry pymâem ise lâpylâ. Onro anaynlâ âepanâgueyby mâkâ; iwerâ olâ tâentonzeba. Merâ sete pymâ domodo ewylâ ise, âepanâgueoni, pymâdo oito ieniem. Xypyry etay olâ, Deusram ton-honremba âiehoze lelâlâ — kely keankâ anju.

<sup>12</sup> Yam agueondly keankâ:

— Dez lelâ awâkâ ânguydo adyry iwâenky awyly metai. Mâtâ dez pymâ domodo tâwanu sagudânry modolâ awârâ nhenehonly. Ânguydo adyry parutabâ ikanobyry âepanâgueonduo olâ, âdiempa kulâ eagâ pymâem itomoem aguehonzemo, tokalâ hora awârâem kulâ. <sup>13</sup> Akaemo dez pymâ domodo âseinwânzemo, ânguydo adyry parutabâ ikayba âepanâgueyby agâ, mâkâlâ pymâ kuru itoem, akaemo pylâ eynynonro modo-ro warâ tâitomoem. <sup>14</sup> Ânguydo adyry, mâkâ dez pymâ domodo warâ,

Kordeiru itoguyzemo, emaenze olâ-ro warâ, pymâdo iwymâry tawylygue, xutuwâni modo xutuim tawylygue warâ. Kordeiru, xurâ modo warâ eagâlâ ise âseguebylymo, eon-honrumo sainsemo-ro warâ, mâkâ ingâsedybymo mawânkâ einwândyly nimopamo warâ — kely.

**15** Aituo keankâ anju Yamagueondyly:

— Mâkâ pekodo MON warâ adyeseim paru emelay ekadybyem metai. Idânârâ kurâdo onro anano modo, mâtâ paru nhenehonly.

**16** Ânguydo adyry paru ikanobyry, dez pymâ domodo warâ mâkâ pekodo MON waunlo iewiâsezemo. Idânârâ tâlâ ato modo emakezemo. Ety iwogonro etyzemo. Nhunru sâsemo. Petogue ise âsegubydâdyby nhainlymo-ro warâ.

**17** Xirâ aiese lelâ akaemo, Deuslâ aiedysedonro awylygue. Awylygue ise idânârâ, merâ ânguydo adyryam adâkehomoem âturudylymo: “Ize tawylyguelâ ise amyguehobypy xina anhedyly. Akaemo iwymâryem tato modoram, amyguely einwânehonze xina warâ. ‘Aiekâ’ myguehobypy aiese lelâ xina” kezemo. Ânguydo adyry ise nheinwânylymo. Xirâ aiese akaemo, “Arâ ise aidyly” Deus kehobyrylâ mawânrâ.

**18** Pekodo MON warâ adyeseim mâentyby wâgâ augueday, xirâ âtâ anary imâsedo paru emelano wâgâlâ enra auguely. Idânârâ onro anano modo iwymâry mâkâ tonlo pymâ — kely keankâ anju.

## 18

*Deus xidadâ imâsedo Babilônia keho nhain-hobypy*

<sup>1</sup> Yam aguepygueduo keankâ eagonro anju Deus eydâ atodâba xytâguyl kâendyly. Ton-honre keankâ mâkâ, âdydo imeom aiese. Ídânârâ kurâ domodo onro anano modo tyajimanâse keankâ mâkâ ehoru. <sup>2</sup> Ton-honre keankâ adaenkely:

— Babilônia xidadâ imâsedo tadainhoze! Idânârâ iodano modo tadainhoze! Kadopâ modo lelâ atonlo iwerâ; elaho modo, tywânguneim sâni eagonro modo alelâ. <sup>3</sup> Deus neinwântaymba keankâ akaemo Babilônia donro modo. Inakai, kywypado warâ olâ keankâ anhekylymo. Âkelo anano modo inakanhe adâito ara aitomoem adyesemo keankâ, pekodo inakanhe kulâ aini uguondoam vinhu nhuduly, toku ikaji itomoem, eagâ kywâpado kehoem adientoem. Onro anaym pymâ domodo tâesemo keankâ, Babilônia donro modo agâ Deus izepa ato aiese. Âwâlâ tohomaendomoem toenzepa keankâ âdydo imeom nhaunkulymo, kywypado, inakai warâ adientomoem; âkelo anaymba âetyby modo âdydo imeombe tâisemo keankâ, akaemo tianâdyse ato vende tientomobyrygue — kely.

<sup>4</sup> Aituo keankâ târâ Deus eydâ tatodâ aguely kâindadyly:

— Igasewâdaungâ âmaemo ynynonro modo awârâ xidadâ odaypa.

Igasewâdaungâ, atonlo modo ara inakanhe amipyra mitomoem,

atonlo modo inakanhe tâitobyry epywaze âsenagazedomo ara mâsenagazebyra mitomoem warâ.

<sup>5</sup> Izepa wato aiedyly nimopa atonlo modo.

Inepa, inepa warâ inakai anhedylymo.

Kau opaji kehoem inakai aitomobyry saintybyen-ro waunlo ara kâendyly.

Yangahu odaylâ inanry inakanhe aitayn-homobyry.

<sup>6</sup> Warâ xidadâ sainrim modoram auguely:

“Babilônia donro modo toenzepa kuru enagazedauungâ, kurâ domodo nhenagazedomobyry takaze kehoem.

Toenzepa lelâlâ enagazedauungâmo.

Vinhugue sakuizededaungâmo, azagâ lelâ âkelomo nhakuihobyry takaze kehoem.

<sup>7</sup> Toenzepa âdydo imeompe akaemo Babilônia donro modo.

‘Iweâma ton-honre kurâ’ tâkezemo inanry.

‘Pymâ lelâlâ kurâ. Aunlolâ ise koendâ ky-dawyly.

Âdykâ tytynruneba, tumowâduneba warâ ise kurâ, pypâbyry modo ara’ tâkezemo inanry.

Iweâma âdy peba ietaungâmo.

Enagazedauungâmo toenzepa kehoem.

Toenzepa itywandomoem aietaungâ.

<sup>8</sup> Tânanaji, ton-honreim keankâ akaemo, inepa olâ ise âsenagazedylymo.

Toenzepa ise ewânumo.

Toenzepa ise itynrumo typemugumo igue-hobyry wâgâ.

Tâwindygue âsenagazezemo.

Petogue ise adainholymo.

Inepa ise arâ âsenagazedylymo, tokalâ iguandyly wâgâ kulelâ waunlo ara.

Pymâ Deus urâ. Urâlâ ise enagazenimo.

Ton-honreim lelâlâ urâ” uguely — kely Deus.

<sup>9</sup> Âtâ anary iwymâry modo, Babilônia donro modo agâ Deus izepa ato aienibyry, âdype tâitoem akaemo tonlo modoram âdydo imeom vende ienipyry modo warâ xidadâ petogue adainly esemo. Toenzepa ise âjityendylymo, awârâ tientuomo. Saenlumo, eogunrumo warâ ise petomâ eunu tientuo. <sup>10</sup> Toenzepa âseanezemo, atonlo modo âsenagazedly tientuomo. Awylygue ise iwaguelâ awylymo.

— Kaikâlâ âmaemo! Toenzepa lelâlâ mâsenagazedylymo, âmaemo Babilônia domodo! Kurâdo onro anano modoram âsejiguymo vende mânhetuomo olâ inanry âdydo imeombe midylymo. Inepa kulâ awârâ mâsenagazedylymo inakanhe amitomobyry epywaze — kelymo, akaemo tonlo modo agâ waunlo ara.

<sup>11</sup> Idânârâ âtâ anano âdydo imeom vende ieni modo esemo lâpylâ mâtâ xidadâ adainholo. Toenzepa âjityenzemo, tysejiguy vende tiento peba ituo. Aituo ise eogunrumo, saenlumo warâ ton-honre kehoem. <sup>12</sup> Xirâ modo ani nhakylymo vende tientoem: Ouru, prata, tuhu tâwâenseim modo, pérola iwâkudâdyby; âtâ tâwâenseim linhugueto, sedagueto warâ, purpurague tyweneim pymâ domodo ety emyenro, carmesimgue tyweneim, kurâdo tynruneim ety ara tyweneim; se tâwâenseim modo warâ, aunlo kulâ keba; marfingue aietyby tâwâentuneim modo, se iwâkurugue, bronzegue, ferrogue, marmoregue warâ; <sup>13</sup> canela, cardamomo, óleo tyânrânguneim modo, uriza tyânrânguneim modo, edunu tyânrânguneim modo, mirra ânwin-em, âguedy epyâdoem

nhârânzeântoem tyeseim warâ; tyânrângueim pyni nhârânzeântoem, urizaem warâ adyeseim, lamparina wâgâ tyaduânseim warâ; vinhu, oliva igady; trigu ifarinharý xunoyby, trigu ewily warâ; âguynro: tapirâ, kaneru, kawaru; karosa iwâkuru kawaru, tapirâ warâ nepâgueley modo; uguondo modo, pekodo modo tâpyguebalâ âsewanihoem sanâtyby modo, guerradâ sawâtaymby modo warâ nhakylymo, Babilônia donro modoram vende tientoem. Ânguy nanâtondaymba olâ ise awârâ âdydo imeom nhatybymo.

<sup>14</sup> Babilônia donro modoram aguelymo iwaguelâ:

— Nadainhaki mâtâ koendonro modo ize matobry. Âmaemo xurâ tâwâentuneim modo, iwâkuru modo waunlo memakehoanguimo. Âdype mitondaymba ise âmaemo — kezemo.

<sup>15</sup> Tyane ise akaemo âdydo imeom vende ieni modo.

— Iwaguelâ kine. Xidadâam kaintuo, atonlo modo agâ âsenagazeze kurâ — kezemo.

Aituo iwague endaylâ ise nhesedylymo. Itynrumo ise, tydineruguepa tawylymogue.

Aituo ise adaenkelymo:

<sup>16</sup> — Kaikâ Babilônia donro modo-kâ! Inakanhe kehoem akaemo âsenagazedyly mâtâ xidadâ imâsedo odano modo. Saguhoem akaemo ety keankâ linhugueto tâwâenseim kehoem. Tâwâenseim kehoem keankâ etymo iwogonro, púrpura emyenro tapabileim. Ourugue keankâ âpâgudâdylymo, tuhu imeimbyry tâwâenseim iwâkuru waunlogue, perolague warâ! <sup>17</sup> Inepa olâ nadainhoakimo — kezemo.

Idânârâ paikanobyry modogue âzetaynrim modo: pepi imâsedo iwymâry modo, ioday tâwanuneim modo; pepi oday tuantaji, tuantaji warâ sanâtyby, vende ietyby warâ sani modo; paikanobyry ebyrygue âdylâpe ityby modo warâ iwague endaylâ xidadâ adainly nhesezedlymo. <sup>18</sup> Peto iatygu, eunu warâ tientuomo, adaenkelymo keankâ:

— Imâsedo, ton-honreim warâ keankâ mâtâ xidadâ! Mâtâ emyenro kuru lâpeba! — kelymo.

<sup>19</sup> Toenzepa keankâ itynrumo. Sagunu nhame-lymo tyangahumo onwa, toenzepa tytyrungue, tâzewanrymo ara. Eogunrumo, saenlumo warâ keankâ,

— Kaikâlâ Babilônia donro modo! Toenzepa lelâlâ akaemo xidadâ imâsedo odano modo âsenagazedy! Pepi imâsedo sodo modo parutabâ oze âdylâ sanâse, vende iese warâ idâim âdydo imeombe tâisemo ani, mâtâ xidadâ odano modo ize ato tiandylygue. Inepa olâ ize tato idânârâ kehoem nanhehoanguimo! — kelymo.

<sup>20</sup> Omazewâdaungâ olâ, mâtâ xidadâ odano modo adain-hobyry wâgâ, âmaemo Deus eynynonro modo. Tuomare itaungâ, âmaemo Deus eydâ ato donro modo. Tuomare itaungâ, âmaemo Jesus tywâgâ agueze induakeyby modo. Tuomare itaungâ, âmaemo Deus itaumbry egatuze igonotaymby modo. Inagazenimobypy enagazeze Deus.

<sup>21</sup> Aituo keankâ anju ton-honreim tuhu imâsedo, tâmânreim nhanâdyly, trigu akoho emyenro. Ton-honre kehoem keankâ parutabâ ikaji nhamely.

Akaemo Babilônia donro modoram aguely iwaguelâ:

— Xirâ tuhu parutabâ ikaji ton-honre kehoem sameyby xuzatyby ara ise âmaemo xidadâ imâsedo Babilônia donro modo madainholymo ton-honre kehoem, mâzehoba mitomoem. <sup>22</sup> Ânguy nânzetyguedaymba ise awâtârâ. Harpalâ ânguy nidywâpyra ise. Ânguy flauta, trombeta, awârâ modo nidywâpyra ise. Ânguy nigâtudaymba ise awâtârâ. Ânguy âdy ekudo anientaymba ise, âkelo âwanu aieni modo lâpeba ise warâ. Pekodo modo egogu tydatuneba ise. <sup>23</sup> Ânguy lâpeba ise tarâ xidadâ oday. Lamparina ehobanâni lâpeba ise awâtârâ. Âwynsaundo, salokuzenomo modo warâ ipa ise awâtârâ ohogüinrin-em. Târâ âdydo imeom vende ienipyry modo ton-honremo; kurâdo takaze kehoem âdutulymo. Kurâdo idânârâ âtâ anano modo inakanhe amidylymo tientuo, adiendysemo lâpylâ myara. Âwenwenrymogue keankâ idânârâ mâenokudylymo — kely keankâ.

<sup>24</sup> Mârâ xidadâ imâsedo Babilônia odano modo toenzepa âsenagazezemo, inakanhe aitomobyry wâgâ, iumunromobyry wâgâ warâ. Toenzepa Deus eynynonro modo, itaumbypyry egatuwâni modo warâ nâdyomo akaemoam. Babilônia donro modolâ tâwentâguezeim, kurâdo onro anano modo xyâhobyry wâgâ.

## 19

<sup>1</sup> Mâkâ anju aguepygueduo keankâ akaemo Deus eydâ ato donro modo saenlu waunlo ara kâindadyly.

— Aleluia! Koendonro lelâlâ âmâ, Deus! Xina emakerim âmâ! Iwâkuru âmâ! Ton-honreim lelâlâ âmâ warâ! <sup>2</sup> Âkealâ, izepa mato aienibyry modo mâenagazenehonly. Tâsenagazedylylâ mawânkâ ize atomo. Kurâ domodo inakanhe nieneho akaemo Babilônia donro modo. Pekodo wâne tokalâ uguondo agâ lelâ tâidyseba, myara akaemo ize mato lelâ adiendyseba awyly; eagonro kurâ domodo âinwâmpyra itoem nhenomedâdylymo lâpylâ warâ. Mâenagazedylymo olâ inakanhe aitomobyry wâgâ, âynynonro modo nhâwâtomobyry wâgâ warâ — kelymo keankâ.

<sup>3</sup> Inepa lâpylâ keankâ agueondylymo:

— Aleluia! Koendonro lelâlâ âmâ, Deus! Mârâ xidadâ nadainhaki. Niântaymba ise mârâ peto xidadâ sainrimpyry — kelymo.

<sup>4</sup> Aituo keankâ akaemo vinte e quatro agaityom tynrenseim modo, quattro ânguydo imeom warâ âzeguhohoam idylymo, pymâ Deus xurery enado. Deus koendonroem awyly wâgâ aguelymo keankâ.

— Âkeá lelâlâ xirâ xina agueho. Koendonro, iozeno warâ awâkâ Deus! — kelymo keankâ.

### *Kordeiru, tynynonro modo agâ itobyry*

<sup>5</sup> Aituo keankâ Deus xurerydâpa tâjitanru kâindadyly.

— Aguewâtaungâ kyDeusry koendonroem awyly wâgâ, idânârâ emary modo, âmaemo xyrentaynrim modo warâ. Idânârâ iwâgâ aguewâtaungâ, âmaemo âdy modo, âdy keba modo alelâ — kely keankâ.

**6** Aituo keankâ toenzepa kurâ domodo aguely kâindadyly. Iwâelu imâsedo ara ton-honre keankâ aguelymo, kopâ ipyru ara warâ.

— Aleluia! Koendonro lelâlâ awâkâ Deus! Kywymâry awâkâ! Ton-honreim lelâlâ Deus! Idânârâ ize tato adyesel elâ! Idânârâ kurâ domodo iwymâry lelâlâ awâkâ! **7** Tuomare kine! Kuomarugue kydadaenkenre! “Koendonro lelâlâ Deus, ton-honreim lelâlâ warâ” kykenre. Kydâzetyguene. Sainseaji mâkâ Kordeiru ohogüin-ho. Ohondybyem lelâ mâkâ iwydyem ini. **8** Pekodo ohogüinrim wâne tywâkure, tapekeim, tywykenrygue âzetydâdyby myara, Jesus eynynonro modo ohondybyem awyly, aunloenlâ eagâ tâitomoem, inakanhe aitomobypy xygakeimbyryem Deus awylygue — kelymo keankâ.

**9** Aituo keankâ anju yam aguely:

— Xirâ auguely iwenigâ. Tuomareim ise Kordeiru ohogüin-ho etyryam igâsedaymby modo. Akaemo agâ ise Deus koendâ lelâ awyly warâ — kely.

Aituo keankâ agueondly:

— Deus itaumbyry iozeno xirâ — kely.

**10** Mâkâ anju enado âzeguhaoam widâ, yakadâ awyly kâenehohoem. Warâ olâ keankâ aguely:

— Ienado âzeguhaoam tâiseba ikâ. Deus emary kulâ urâ, ara, idânârâ Jesus einwânni modo ara warâ. Unâ iozeno Jesus aguehobyry einwânni akaemo. Deus lelâ ehoguegâ — kely.

Jesus unâ iozeno aguehobyry mawânrâ Deus Ispiritury nhutuen-honly Deus itaumbyry egatuwâni modoram.

*Kawaru tapekeim wogonro*

<sup>11</sup> Ilâpyryem keankâ kau, Deus eydâ ato, âzenahunguely-ro waunlo ara, kâendyly. Kawaru tapekeim wogonro âepanâguely kâendyly. “Tâinwânseim” kelygue tâzekeim; “Ioze lelâ tunâgueim” warâ keankâ mâkâ kawaru wogonro ezedy. Mâkâ ise ânguy âsenagazeni, ânguy âsenagazedâny warâ awyly agueim. Ewentâguedobyry ara ise mâkâ anhenehonly. Iozelâ tuduery modo nhenagazenehonly, eagâmo âseguebylymo warâ. <sup>12</sup> Peto iatygu ara kehoem keankâ enu ehozelu. Agui keankâ koroa nhangahu wâgâ awyly, pymâ tynrenseim tyangahu onwa nhekyly ara. Tâzezedy keankâ iwâgâ iweniby. Mâkâ lelâ keankâ mâtâ tâzezedy âdakely awyly xutuim. Ânguy eagonro nutuwâbyra âdakeze aguely awyly. <sup>13</sup> Munrugue tapigunre keankâ mâkâ ety BOH waunlo tâwâgueim. “Deus Xutuen-hoim” mâkâ ezedy. <sup>14</sup> Eagâlâ keankâ izodadury modo idâly. Kawaru tapekuneim modo wâgâmo keankâ, etymo iwogonro tâwâenseim, tapekeim kehoem, tywykeim keba warâ. <sup>15</sup> Espada tâynâ, tâynâ warâ iewipy keankâ Deus Xutuen-hoim itayba egaserim. Mâtâgue tuduery modo eon-honru nhainwâdyly. Idânârâ tâlânro modo xutuim ise mâkâ, tuduery modo ton-honremba iese warâ, tienagazedomoem ferogue tâmase-ro waunlo ara ise. Uva ekuguehoem sakabeho ara ise inakanhe aitomobyry wâgâ adakabeolymo, Deus toenzepa ton-honreim iewiâky ume. <sup>16</sup> Ety iwogonro BOH waunlo wâgâ iwedyduno eynynâ iwenibyem keankâ: “Pymâdo

idânârâ iwymâry. Xutuwâni modo xutuim warâ urâ” kely.

<sup>17</sup> Aituo keankâ anju XYDYK warâ kâendyly xixi wâgâ. Elahoam, tywângueim sâtaynrim modoram ton-honre kehoem adaenkely:

— Âetaungâ. Deus âyanmo nhuduypy sâse âtâdyguywâdaungâ. <sup>18</sup> Pymâ domodo, sodadu domodo, sodadu iwymâry domodo warâ iguewâtyby nhunru sâtaungârâ. Kawaru iguewâtyby nhunru, iwogonro modo igueypy nhunru warâ sâtaungârâ. Idânârâ iguewâtyby modo nhunru sâtaungârâ, kurâdo âdy modo, âdy keba modo alelâ, tâbyguepa âsewanirin-em sanâtyby modo, tâpywaze tâwaniduneim modo warâ lâpylâ. Âetaungâ merâ iguewâtyby modo nhunru sâse — kely keankâ.

<sup>19</sup> Aguepygueduo keankâ ânguydo adyry parutabâ ikanobyry kâendyly. Onro anano modo pymâdo agâ âtâdyguybyem awyly, izodadury modo agâ warâ. Idânârâ mâkâ modo âewyly keankâ, mâkâ kawaru tapekeim wogonro agâ, izodadury domodo agâ warâ âseguebyze.

<sup>20</sup> Idânârâ keankâ âseguebylymo. Mâkâ kawaru tapekeim wogonro keankâ emaenrim. Ânguydo adyry parutabâ ikanobyry netadânehom kurâdo enokuni netadânehom, “Deus itaumbyry egatuim urâ” keimpyry. Mâkâ kewâdyly kulâ egatuim, saguhoem ânguydo adyry enanaym âdydo imeom adyesenry kehoem aienibyrylâ mâkâ. Mâkâ adyesenry anhetuo, akaemo ânguydo adyry imarkarygue tymarkagueim modo tonokuze ani. Mâkâ ânguydo adyry ekudo enado âzeguhom

itaynrim tâzenokuoze ani warâ. Tyâdunepa keankâ ânguydo adyry, kurâdo enokuni warâ. Peto imâsedo onwanji olâ keankâ adameolymo, mârâ saimu imâsedo peto emyenro onwanji. Mârâ petodâba keankâ eunu âkuly, tytângue kehoem kyârim enxofre ara. <sup>21</sup> Mârâ espada imâsedo kawaru tapekeim wogonro itayba egaseybygue keankâ akaemo izodadury domodo âdyoly. Elaho domodo, ânguydo imeom tywângueim sâni modo warâ kurâdo igueypy nhunru, kawaru igueypy nhunru warâ nâdâmo. Toenzepa nâdâmo, nioladâmo warâ.

## 20

### *Mil anu lelâ Satanás etagobyry*

<sup>1</sup> Aituo keankâ anju xytâguyly kâendyly Deus eydâ atodâba. Tâtagueim imâsedo iwyantary enahun-ho xavepe keankâ emaym, korenty imâsedo tâmânreimbe warâ. <sup>2-3</sup> Dragão tapabileim eon-honru naim lâpylâ, “Âgâu adyry iwelo keba”, “Diabu”, “Satanás”gue tâzekeim lâpylâ mâkâ. Korentygue keankâ nhekâjily. Ekâjirimbyryem, tâtagueim tuhuadaguenery odaxi nhamely. Selupe niedâ mâkâ, etadâdobyry iwyantary, tutuzeba kulâ tânahunguezeba itoem, Diabu iweâpadobe mil anu lelâ itoem, Messias agâ nâjitoguyba itomoem. Târâ tâtagu ume, onro anano modo nenokudaymba ise. Mil anu sakabygueduo ise âzetaqueoly wao.

<sup>4</sup> Aituo keankâ mure modo kâendyly, pymâ domodo xurery. “Pymâem itaungâ” kehobyry modo keankâ mârâ onwa ekani. Alâpylâ Deus itaumbyry, Jesus nhenomedâdyby modo

warâ egatuwâni modo tugosagâze iguewâtyby modo egadopyry kâendyly keankâ. Ânguydo adyry parutabâ ikanobyry einwântânrybyry, ekudo xygatyby enado âzeguhoam itânrybyry, ehoguedânrybyry warâ akaemo. Inwendymo wâgâ atay, emarymo wâgâ atay warâ ânguydo adyry imarkary peba keankâ akaemo. Kurâem itondybymoem keankâ. Aituo ise pymâem awylymo Cristo agâ mil anu lelâ, Diabu tâtagueim tuhuadaguenery oday awyly ara, Deus pymâem ienimopyryem awylygue. <sup>5</sup> Saguhoem kurâem tâjitondylâ keankâ xirâ.

Eagonro iguewâtyby modoma keankâ kurâem nitombyra, mârâ mil anu âwanikely ara. <sup>6</sup> Xirâ ume kurâem tientondyby modo agâ koendâ lelâ Deus, Deus eynynonro awylymogue. Peto onwanji nadamuneowâbyramo ise. Igueondylymo nitayymbamo ise. Deus, Cristo warâ emaryenmo ise, Deus aguehobyry kurâdoam aguenriem. Mil anu ise Cristo agâ pymâem awyly.

### *Diabu eon-honru sain-hobyry*

<sup>7</sup> Mil anu âwanikeduo ise Satanás etagueley mâtâ etadâdobyry odaypa. <sup>8</sup> Onro anano modo enokuze ise egasely. Satanás idâtyguyzemo, âseguebyhomoem Deus agâ, eynynonro modo agâ warâ. Gogue donro modo, Magogue donro modo warâ keankâ akaemo Deus agâ âseguebyim modo. Aguiom keankâ akaemo. Sagunu paru emelano sapâguehoem nuduwâpyra, arâ lâpylâ ise sapâguehomoem nudupa awyly, toenzepa awylymogue.

<sup>9</sup> Tysegoze kehoem ise idâlymo israelita domodo ety anaxi. Âtâ anary Deus ize ato, eynynonro mâmâ anano modo warâ enâmizemo. Deus olâ peto igonose, tynynâbaom modo nhaduântoem. <sup>10</sup> Ilâpygueduo ise Deus, Diabu Konokuni nhamely mâmâ âji infernuram, peto imâsedo onwanji. Mâmâ peto ejidydâ ise mâkâ, eunu tytângueindâ, enxofre ara kyârindâ, mâkâ ânguydo adyry parutabâ ikanobyry, mâkâ kurâdo enokuni warâ samehobrydâ. Âsenagazedylymo nadainwâpyra ise târâ. Peto oday, kopae alelâ ise âsenagazedylymo typgueim mâkeba.

### *Xypyry etay Deus kurâdo âda tiendyly nhutuho*

<sup>11</sup> Aituo keankâ mure imâsedo tapekeim kâendyly, mâkâ kurâdo âdaiedyly awyly wâgâ agueim xurery. Deus târâ ekadybyem kâendyly warâ. Onro, kau warâ nuzadâ; tâentonzeba keankâ. <sup>12</sup> Idânârâ kurâdo iguewâtyby modo sedâ, âdy modo, âdy keba modo alelâ. Tâpagune keankâ Deus enado awylymo. Idânârâ aitomobyry iwenihobryy pape modo nadapilugueowâdâ. Ilâpygueduo eagonro pape adapilugueoly, Aunloenlâ Deus Agâ Ini Modo Ezedy awo. Mâmâ pape wâgâ iwenihobryy ara keankâ akaemo iguewâtyby modo aguehonly. Deus izepa ato aienibyry modo, inakanhe adâitobyry aralâ nhemakely. Jesus einwânnipyry modo koendonro emakerim. <sup>13</sup> Târâlâ keankâ idânârâ kurâdo iguewâtyby modo, parutabâ ikaji sameyby modo, onro anaym epyâdyby modo warâ. Aitomobyry ara keankâ idânârâ aieholymo.

**14-15** Idânârâ mâmâ Aunloenlâ Deus Agâ Ini Modo Ezedy awo wâgâ tâzekenry modo nadameomo tâdâsenagazedoram. Aunloenlâ ise akaemo, mâmâ âji donroem awylymo, peto onwaym. Tâjiguely xypyrylâ ise xirâ, peto onwanji tâdâsenagazedoem tadameoho. Deus eynynonro modo, eynynâbaom modo agâpa iepygueduo, tâjiguely peba, tâdâzepyâdyly peba warâ ise; typygueba mawânkâ ise Deus eynynonro modo eagâ awyly. Eynynâbaom modo aunloenlâ ise âji tâdâsenagazedodâ awylymo.

## 21

### *Kau iwelo, onro iwelo warâ*

**1** Deus eynynâbaom modo peto onwanji samely kâempygueduo, kau iwelo, onro iwelo warâ sedâ. Kau saguhobyry, onro saguhobyry warâ nadaim, parutabâ peba nidâ warâ. **2** Deus ijidadâry “Jerusalém Iwelo” kelygue tâzekeim sedâ, Deus eydâ atodâba xytâguyby. Âwynsaundo salokuzenomo tohogüin-ho agâ oxioni ara âpâgudâdyly, tâty iwâkurugue âzetydâdybyem awyly myara keankâ mâmâ xidadâ iwâkudâdybyem, iwâkuruem warâ awyly; Deus ejidyem onhondybyem awyly. Idânârâ koendâ lelâ keankâ mâmâ xidadâ oday awyly. **3** Ton-honre kehoem tâjitanru kâindadyly mâmâ pymâ Deus xurerydâ.

— Tynynonro modo duaylâ ise iwerâ Deus ejiku. Aunloenlâ ise akaemo agâ awyly, eynynonro modo ise akaemo-ro warâ. Mâkâ kulelâ ise nheinwânkylomo. **4** Ânguy tytynruneba ise târâ, Deus itynrumo etyze mawânkâ. Ânguy

niguepa ise. Tozogunru lâpeba ise târâ. Ânguy newâmataymba ise, nâsenagazebyra warâ. Idânârâ awârâ modo nadaim — kely.

**5** Pymâ Deus Yam aguely keankâ:

— Iweâma idânârâ âdydo imeom iweloem kânhetaynly; saguhoem mykeankâ myara inkâba ise. Iwenigâ awârâ idânârâ iweloem itaynrim modo wâgâ. Tâinwânseim lelâlâ xirâ augueho — kely.

**6** Aituo keankâ agueondly:

— Idânârâ aietybyem awyly! Idânârâ adaguho, âwanikeho warâ urâ, letra A adaguho, letra Z pylâ xypyry, ilâ emyenro urâ. Utudyzedo modoem, yeinwândysedo modoem warâ, aiese lelâ urâ, ize atomo ara, paru sawedânrý ewygue tatuanduneim modo niguepa itoem kankuihobyyr ara. Tâbygunepa ise agânhedyly. Âdygue iepy-wadyzemo inkâba urâ. **7** Idânârâ xirâ xuduze urâ, yeinwândly imodânrý modoam. Ymery ise akaemo. Urâ ise iDeusrymo warâ.

**8** Yeinwântânrý modo olâ aunlolâ ise âsenagazedylymo petomâ onwaym. Typygueim keba ise mâtâ peto iatygu, eunu tytângueim, kyârim waunlo ise mâtâ. Ywâgâ tâsenagazedyly xytani modo ise petomâ onwaym âsenagazeni, alâpylâ yeinwândly imowâni modo; Deus iewiâto aietaynrim modo; kyârim modo; uguondo tywydy lelâ xynanâdânrý modo, pekodo modo tusoram lelâ âdynanâodânrý modo; kuenweim modo, ome odo modo; kurâdo nhygatyby ekudo modo, Deus ara kehoem xyreni modo; idânârâ kurâdo enokuni modo warâ. Warâ ise akaemo kurâdo idânârâ

âsenagazedyly mârâ petomâ nhâtânry onwaym. Tâjiguelý azagâ ieto awârâ — kely keankâ.

### *Jerusalém iwelo*

<sup>9</sup> Ilâpyryem keankâ anju kaynâpa âewyly. Tokalâ akaemo sete igudupiry tâdâsenagazedogue tumykeimbyry ewy keankâ mâkâ. Yam aguely keankâ:

— Âekâ. Mâkâ Kordeiru iwydyem ini âyam enehonze urâ — kely keankâ.

<sup>10</sup> Deus Ispiritury âewyly, wayam waunroem aini modo kâentoem aienehonze. Anju iwy kaynonro onwa yadâ. Deus ijidadâry, Jerusalém iwelo nhenehonly keankâ. Deus eydâ atodâba keankâ xytâguuly. <sup>11</sup> Tywâkure kehoem keankâ xidadâ, tohozele warâ, ehoru Deusdâpa âenigue. Tuhu iwâkuru tâwâenseim jaspe ara keankâ mâmâ xidadâ ehozelu, vidru tapiegureim ara. <sup>12-13</sup> Kaynâ kehoem keankâ mâmâ xidadâ sahodâdo, ton-honre kehoem warâ. Doze lelâ keankâ pyanta myarâ tâdâwânto, azagâ tokalâ warâ xixi egaseho eynynâ, azagâ tokalâ warâ norte eynynâ, azagâ tokalâ warâ sul eynynâ, azagâ tokalâ warâ xixi egawânto eynynâ warâ. Pyanta eni keankâ anju domodo. Mâmâ doze pyanta modo wâgâ keankâ akaemo doze Israel iweompyry modo ezedy iwenibyem awyly. <sup>14</sup> Doze tuhu imâsedo modo wâgâ keankâ mâmâ sahodâdo saunâtybyem awyly. Doze lelâ tuhu mododâ keankâ doze “Kordeiru tunâry egatuze ingonotaymby modo” ezedy iwenibyem awyly lâpylâ.

<sup>15</sup> Metru emyenrogue tâmase keankâ mâkâ anju yagâ tunâgueim. Ourugueto keankâ mâmâ emano;

xidadâ, pyanta modo, sahodâdo modo warâ ekudo keankâ mâtâ. <sup>16</sup> Mâtâ xidadâ nekudâ. Azagâ mil e duzentos kilômetros keankâ iwague awyly, etaedygu agâ âzekiba. Alâpylâ azagâ mil e duzentos kilômetros kaynâ awyly warâ. Idânârâ ekudobyry modo âzekiba lelâ. <sup>17</sup> Mâtâ sahodâdobry nekudâ lâpylâ anju. Sessenta e seis metros keankâ kaynâ awyly. Kienkudo aralâ keankâ nhekudylymo. <sup>18</sup> Tâwâenseim tuhu jaspegue aietyby keankâ mâtâ sahodâdo. Âtâ modo, arua modo warâ mâtâ xidadâ odano modo keankâ ouru âjigueto kehoem, tohozele kehoem vidru ara.

<sup>19</sup> Sahodâdo iano modo keankâ tuhu iwâkuru, tâwâenseim modo. Saguho tuhu imâsedo keankâ jaspegueto; nhatano safiragueto; azagâ tokalâ ieto ágatagueto; quatro ieto esmeraldagueto; <sup>20</sup> cinco ieto sardônicagueto; seis ieto sárdiogueto; sete ieto crisólitogueto; oito ieto berilogueto; nove ieto topáziogueto; dez ieto crisóprasogueto; onze ieto jacintogueto; doze ieto ametistagueto. Warâ keankâ mâtâ sahodâdo iano tuhu imâsedo, iwâkuru, tâwâenseim warâ awyly nhemaen-hoem. <sup>21</sup> Pérolagueto keankâ mâtâ doze pyanta modo. Tokalâ pérola imâsedogue aietyby kulâ keankâ mâtâ pyanta modo. Arua imâsedo mâtâ xidadâ odano keankâ ouru tâwâenseim âjigueto lelâ, vidru ara tohozeleim.

<sup>22</sup> Deus ehoguedo âtâ lelâ keankâ ipaom mâtâ xidadâ oday. Târâlâ mawânkâ Kywymâry Deus ton-honreim. Târâlâ lâpylâ mâkâ Kordeiru warâ. Târâlâ awylymogue, âtâ eagâmo aguehoem tâdâtâdyguyho peba awyly. Âdykâlâ ise eagâ aguykely. <sup>23</sup> Xixi peba, nunâ peba warâ keankâ

mârâ xidadâdâ, tyamepa târâ awylygue, Deuslâ, Jesus Kordeirulâ warâ tohorugue, idânârâ iajimanâni awylygue. <sup>24</sup> Mârâ iajinu oday ise kydadakobâdyly. Warâ ise onro anaym âtâ anary iwymâry modo Deusram aguely:

— Saguhoem xina ani tohoguezem, tynrenseim warâ pymâem tatay. Iwerâ olâ xina âmâ nhehogueguyl, nhyrengkyly warâ — kelymo.

<sup>25</sup> Pyanta modo tânahuwâduneba ise. Niama pyra awylygue ise tânahunzeba awyly. <sup>26</sup> Warâ ise kurâdo onro ananobyry modo Deusram aguelymo:

— Tynrenseim ani xina saguhoem. Iwerâ olâ âmâ lelâ xina nhyrengkyly. Saguhoem ehoguedyby ani xina. Iwerâ olâ xina koendonro mawyly wâgâ aguely — kelymo ise.

<sup>27</sup> Âdy Deus izepa ato lâpeba ise târâ, âdy inakai lâpeba warâ. Ânguy kwywazenehoim lâpeba ise târâ, konokuni lâpeba warâ. Aunloenlâ Deus Agâ Ini Modo Ezedy Awo wâgâ tâzekuneim modo lelâ ise mârâ xidadâ odano modo; xirâ mawânrâ Kordeiru iwapery wogonro.

## 22

<sup>1</sup> Aituo keankâ anju kaynonro paru iwâkuru kehoem nhenehonly. Mârâ paru ewy enynri modo aunloenlâ ise Deus agâ awylymo; niguepamo ise warâ. Tysenze keankâ mârâ paru, vidru ara tohozeleim kehoem keankâ. Mure imâsedo Pymâ Deus, Kordeiru Jesus warâ ekadomo iay mârâ egasely. <sup>2</sup> Mârâ xidadâ earuary imâsedo tuo tagueze keankâ paru sakadyly. Paru taynâ, tâynâ

warâ keankâ se modo. Toenzepa mârâ modo ewitunu; doze nunâ ara âkeloem âkeloem warâ ewisely. Mârâ ewily einrim modo niguewâpyramo ise. Aunloenlâ ise Deus agâ awylymo. Saryguelâ ise idânârâ âsewiândylymo, aunloenlâ tâwânepa tâitomoem. <sup>3</sup> Deus izepa ato lâpeba ise târâ xidadâ oday.

Târâ ise Deus, Jesus Kordeirugue tâzekeim lâpylâ warâ pymâem awyly, pymâ xurery wâgâ. Idânârâ eynynonro modolâ ise ehogueni, iomaeni warâ. <sup>4</sup> Eagâlâ ise kurâ; emydy ese kurâ warâ. Kywendy wâgâ iwenibyem ise mâkâ ezedy, eynynonroem kydawyly xutuhoem. <sup>5</sup> Niguantaymba ise târâ Deus eydâ atodâ. Mârâ xidadâdâ xixi iajinu, lamparina warâ tywynuneba ise. Tyamuneba ise târâ. Pymâ Deus ehozelulâ mawânrâ ise tonlo modo iajimanâni. Jesus agâ aunloenlâ ise pymâem awylymo.

### *Jesus odopâdo*

<sup>6</sup> Aituo keankâ anju aguely Yam:

— Âkealâ, tâinwânseim lelâlâ awârâ mâentyby, mâindatyby warâ. Deuslâ keankâ tyanjury igononi, âdy inepa aini awyly xutuen-honze. Tytaumbyry egatuwâni modo enomedâniem Tyispiritury igononibyry lâpylâ mâkâ — kely.

<sup>7</sup> Anju aguepygueduo keankâ Jesus Yam aguely:

— Xutuwâdaungâ xirâ. Inepa ise kodopâdyly — kely keankâ.

Tuomareim ise akaemo, xirâ pape wâgâ âdydo imeom aitaynrim modo wâgâ iweniby idânârâ einwânnipyry modo.

**8** João urâ. Urâlâ keankâ idânârâ xirâ yam egatuyby modo idani, idânârâ yam enehoymby modo eni warâ. Awârâ modo kâindapygueduo, kâempygueduo warâ, âzeguhoam widâ anju awârâ modo egatuimbyry, enehoimbyry warâ enado kâen-hoguedoem. **9** Warâ olâ keankâ yam aguely:

— Adâiseba ikâ! Iehoguedâ! Deus lelâ ehoguegâ! Ara, Deus emary kulâ lâpylâ urâ, Deus eynynâ aguewâni modo, Cristo eynynâ âpemugumo ara warâ. Xirâ pape wâgâ Deus aguehobypy einwânni modo ara, Deus emary lâpylâ urâ — kely.

**10** Aituo keankâ agueondly:

— Kurâdoram kodoendâ xirâ aini wâgâ mânwenily. Inepa ise idânârâ aguewâtobyry modo aidyly. **11** Xypyry etaji ituo, âdatâjito nuduwâpyra. Alâ awâkâ idânârâ inakanhe aitaynrim modo inakai aniensezedâmo. Uguondo tywydy lelâ xynanâdâny modo anisezedâmo; pekodo tusoam lelâ âdynanâodâny modo anisezedâmo. Idânârâ koendonro aitetaynrim modo koendonrolâ aniensezedâmo. Idânârâ Deus eynynonro modo alâ Deus ize ato lelâ aniensezedâmo warâ — kely.

**12** Aituo keankâ Jesus aguely:

— Xirâ xutuwâdaungâ! Inepa ise kodopâdyly. Kodopâduo, koendonro modoram koendonrolâ ise kâunduly. Inakai modoram inakailâ ise kâunduly warâ. Amânhetybymo ara ise âyanmo kâunduly. **13** Idânârâ adaguho, âwanikeho warâ urâ. Letra A adaguho, letra Z pylâ xypyry ilâ emyenro urâ. Kaudyly iraynâlâ akâwândy tâlâ wawyly. Idânârâ âdydo imeom adaimpygueduo, kadainwâpyra ise urâ — kely Jesus.

**14** Inakanhe aitobyry xygakeyby modo Deus agâ tuomareim kuru. Âtâ iwyku etyhoem wâne igokely myara lâpylâ Deus inakanhe aitomobyry nhygakely. Deus ijidadâry iwyantary oze egawântomoem, târâ peim modo nheinhomoem warâaguehoymbyem akaemo. Mârâ peim einrimpyry modo nigueontaymbamo ise. Aunloenlâ ise Deus lelâlâ eydâ atodâ awylymo.

**15** Deus izepa ato aieni modo; kuenwenwâni modo, ome odo modo; uguondo tywydy lelâ xynanâdânry modo, pekodo tusoram lelâ âdynanâodânry modo; kurâdo xyâwâni modo; xygatyby modo Deus ara kehoem xyreni modo; kurâdo enokuni modo, tâdâsenogudyly keduonro modo warâ olâ ise mârâ xidadâ odaji tâkaunâzebamo.

**16** Aituo keankâ Jesus agueondyly:

— Jesus urâ. Anju xigonotai, idânârâ âmaemo ywâgâ âsenomedâze âtâdyguywâni modoram xirâ unâ egatuze. Davi iwerypyry urâ. “Ximukâ Emddyly Umeno” urâ\* — kely.

**17** Deus Ispiritury, Kordeiru Iwydyem Inigue tâzekeim modo warâ Jesusram agueim.

— Odopâgâ, Jesus! — kerim.

Idânârâ xirâ kâinweniby itainrim modo, idataynrim modo warâ,

— Odopâgâ, Jesus! — nyguemo lâpylâ.

Âmaemo Jesus eagonroem midysedonro modo, iweâ lelâlâ einwântaungâ. Eyam idâwâtaungâ, toenzepa tatuanzeim paru enyze idâly wâne

\* **22:16** Arâ ezekely, mâkâ wâgâ mawânrâ iweloem kydâiehondly, ximukâ emedyly umeno iwelo emedyly awyly xutuho ara.

myara. Tâbyguepa ise imakelymo. Aunloenlâ ise eagâ mawylymo.

*Aguely xypyry*

<sup>18</sup> Urâ João ton-honre xirâ âyanmo auguely, âmaemo xirâ pape wâgâ iweniby itainrim modoram, idataynrim modoram warâ.

— Xirâ pape wâgâ iweniby imâem ienipyry, Deus imâem enagazeze lâpylâ. Tâzewânu, âdy peba tadalafil awârâ modogue âsenagazeze lelâlâ, xirâ pape wâgâ agueho ara. Xirâ pape agueho xuguke-imbyry lakuru ise toenzepa kuru âsenagazeni.  
<sup>19</sup> Xirâ pape waunroem aitaynrim modo xutuho wâgâ iweniby ewy etyimbyry, eyam koendonro tiunduly Deus etyze lâpylâ. Deus ijidadâry odaji negawântaymba ise. Tonlo se ewily ewy neinwâpyra ise warâ — uguelly âyanmo xirâ pape wâgâ iweniby xugukeim modoram.

— Mârâ se ewily ewy einrimpyry modo olâ igueondyly nitaymba ise. Aunloenlâ ise yagâ awyly — keze Deus.

<sup>20</sup> Jesuslâ keankâ idânârâ xirâ pape wâgâ iweniby, kâindatoem, kâentoem warâ agueim. Mâkâlâ mawânkâ agueim:

— Inepa ise kodopâdyly — keim.

Aituo keankâ eyam auguely:

— Âkeá lelâlâ xirâ auguely. Inepa odopâgâ, pymâ Jesus! — uguelly.

<sup>21</sup> Ize wato kuru olâ Kywymâry Jesus koendâ lelâ idânârâ tynynonro modo agâ awyly.

Alâ kulâ.

João

## **Deus Itaumbyry New Testament in Bakairí**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Bakairí

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Bakairí

**© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 30 Dec 2021  
521fc4dc-fae1-547b-b3c6-9853e24bf2ed